

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS,
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACAO-DOSELEGANTES



IL PASQUINO

COLONIALE

"Col tempo o con la paglia maturano le nespele".

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 2867

Il voto alle donne

Mussolini ha concesso il voto alla donna perché dice che è matura.

(Da: giornali).



— Caro, mi trovi dunque matura?
— Maturissima!

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

ANDAR PRAT.
EST. N.º de ORD.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.
 Cons.: Rua Libero Badaró, 81 — Tel. 5780. Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Christino, 11 — Sahr. — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Emanuele Saporiti

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOAO, 123 — Tel. CID. 2350.

LABORATORIO DI ANALISI

Prof. W. Koberfeld

Tutti gli esami di laboratorio. — "Kocherfeld + Meintke" ogni giorno. 153, R. AUBORA - Tel. Cidade 1709 - Dalle 9 alle 15.

Dottor Arturo Zappari

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale. — Malattie delle signore e dei bambini. Anali microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua B. BINTU, 40 — Dalle 2 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6327 — Residenza: Av. Cangal, costera, 124, dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Tel. 155. Bras.

Prof. Dott. E. Tramanti

Docente dell'Università di Roma. — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 8 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lago da S. 34 - 2.º andar - Sale 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquim, 84. Accetta abbonate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

Iniezioni?

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie, con la massima perfezione, sottocutanea, intramuscolari, endovenose, ecc. Henrique Latini, infermiere del Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. — Tel. Centr. 2081 — Travessa Porto Geral, 3 — Dietro il Teatro Non Vista.

RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in taglietelle caccinelle — Colazioni e pranzi a domicilio.
 R. DO SEMINARIO, 44 - S. PAULO - Tel. - 1958 CID

NELL'ASSICURARE LE PROPRIETA', STABILIMENTI BANCARI, COMMERCIALI, INDUSTRIALI, BADATE SOPRATTUTTO ALLE GARANZIE MATERIALI E MORALI OFFERTE DALL'ISTITUTO ASSICURATORE E NESSUNO ISTITUTO PUO' OFFRIRNE DI MIGLIORI CHE LE

Assicurazioni Generali Venezia Trieste

RUA 15 DE NOVEMBRO, 43 — S. PAULO
 AVENIDA RIO BRANCO, 25 — RIO DE JANEIRO
 RUA 15 DE NOVEMBRO, 179 — SANTOS

DOCTOR SALVATORE PEPE

Dott. Ospedali di Parigi

VIA URIVANIZ

ELETTROLISI — UROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI — GONNELETTIMO. RUA 7 DE ABBADIA S. 26

Telef.: 4500 CIDADE S. PAULO
 DALLE 9 ORE 11 E DALLE 14 ORE 16

LABORATORIO DI ANALISI

Con dott. PERSHING M. GIBBS. Con magna pratica nell'analisi chimica. — Ex-assistente di R. F. P. e del Dott. Cavallotti. — Cura di R. S. — Sintomi di Wassermann e anoveriani. — Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, p. s. ecc. Palli e equine, tumori e fermenti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 53 — Tel.: 5430 Centr. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DOCTOR ANDREA PEGGION

MECCANO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del rene, vesicite, prostatite e cistite) cura delle emorragie acute e croniche con i metodi più moderni. — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
 R. STA. EPHIGENIA, 346 — Ore 13-17 — Tel., 6387 CID.

Prof. GUARNERI — Dr. RAIA — Dr. PICERINI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consultori: 1-3 ore. Telef.: Cidade 5-1-7-9
 RUA BARAO DE MATHEMININGA, 42 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, p. s. ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

DR. L. MIGLIANO Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

DR. LUIGI RICCI

AVVOCATO

Es-secretario della "Camera Italiana di Commercio" — Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale. — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie. — Redige contratti e testamenti. — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti. — Consultazioni: Rs. 208000 caduna. — Colloca denaro denaro su ipoteca. — Compra e vende stabili per conto di terzi. — Ore di consultazione dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabahu, 7 — angolo Praça do Correio — Corrispondenza — Casella Postale 1236 — Telef.: Cidade 7884 — Telefonia: — Sant'Anna, 88 — S. PAULO

Dottor Giuseppe Testi

Della R. Clinica ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. — Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia. — Medicina e chirurgia generale. — Consultorio: — Lad. Sta. Ephigenia, 17-A. Telef. Cidade, 4055 - Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. G. Minuzzi

Direttore dell'Ospedale di Città del Braz
 LARGO S. DO PATRIMONIO, 45 - Telefone, Central 4246

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficenza Perigouca", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi. — Consultorio: dalle 2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 5-0-5-6 — Residenza: Rua Frei Caneca, 156 — Telef. Central, 6316.

Dr. S. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia. ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — AVENIDA RANGEL PINTO, N. 162 Sub. — Tel.: 1675. Bras. — Dalle 12 ore 5 e dalle 2 alle 5.

Dott. Pasquale Sringolli

Chirurgo dentista. — Malattie della bocca. — Lavori di odontologia ortopedica. — Specialista in bridge, work e denture anatomiche. — Massima estetica e durabilità. — Praça da S. 34 - Palacete S. Paulo (5.º piano, sala 513-515) — Telef. Central, 2283. — Consulto: dalle 8 alle 17.

Dottor Bologna Molegna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro. — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie del bambino. — Consultorio: Rua Libero Badaró 53, Tel. Central 2672 — Dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. Alle 8 ore.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini. — Ex-assistente del Dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica del Bambino della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAJOR QUEDYNHO, n. 7 — Telef. 5402, Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libro Badaró, 4 (presso il Largo S. Bento) Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-5

AGENZIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: R. Rua Vista, 1 — Tel. Central 2845

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato. Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA THERESA", sita in RUA DOMINGOS FAIVA N.º 74-76 — Telef. 2636 Bras. VICENTE DE LUCA & CIA.



LA CUGCA — Dopo che uso l'OLIO BERTOLLI, la patrona trova la mia cucina più deliziosa!

ELETRICITA

CASA VIGONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.
 Ingeg. eri elettricisti
 Avenida Rangel Fontan. 249
 Largo da Concordia
 Telephone: 2222

Stock di motori, materiale elettrico, installazioni di luce e forza. Riparazioni di motori.

Pastificio Mattalia

RUA VERGUEIRO, 229
 — Tel. Av. 2092 —

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, glutinate e di semmola.
CIAMBELLA

VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'interno, eseguendo le rimesse per "encomenda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

Productos Cines



Grande Fabrica de:
 Rebuçados
 Balas Extra
 Balas Mel
 Balas Uvas
 Balas Guarana
 Balas Fructas
 Bombons finos
 Pastilhas de hortela pimenta.

CIUFFI, MUSSOLINI & CIA.
 R. Sayão Lobato, 11.a,
 Tel. Braz. 542
 S. PAULO

Marsala Florio

— É IL MIGLIORE —

RECREIO COSMOPOLITA

Bar, Restaurant e Bistriz per Famiglia
 Cozinha de primo ordine - Servizio a la carte
 Cui fini italiani francesi, ecc.

A. G. POLLASTRINI

Unico Proprietario dell'Hotel Internacional
 Boa Vista — Tel. 99 — S. Vicente
 Avenida Meneses da Nobrega, 4 :::: **SANTOS**

PROSSIMAMENTE

ABERTURA DEL
Grande Ristorante
Fratelli Bongiovanni

DIRETTO DA
B. BONGIOVANNI

Pedernicks Chalet — Salo-
 me per banchetti — Specialità:
 Prosciutto — Insalata russa —
 Mayonaise — Agnolotti — Ru-
 ne ecc. — Ritrovo chic del-
 l'élite paulista in Santos.
VIA FLORIANO PRINOTO, 12
 Tel. 1777 Goussup — **SANTOS**

Quando ordinate il vo-
 stro aperitivo non di-
 menticate di esigere:

Americano con
Campari



Fabrica de Ladrilhos e
Mosaicos Nacionaes

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
 LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e mosaico.
RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 238-A
 Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.



**GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L'AMERICANA**
Unica premiata con
medaglia d'oro al-
l'Esp. Int. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer --
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricam-
bio, riparazioni, ga-
rantite.

José Nob. de Gerard
R. Quin. Bocayuva 64
Central 4-7-9 — São Paulo

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di
forme per scarpe, visitate la
fabbrica.

E. GRIMALDI E IRMAO

Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock
di modelli moderni per qual-
siasi ordinazione di scarpe.

**SIGNORE, SIGNORINE
USATE
UTEROGENOL**
E' meraviglioso per i
vostri disturbi.
(Ap. N. N. S. P. n.
990 - 11-8-919)

MACHADOS "BUGRE"

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

**N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE
ITALIANA**
(SUD-AMERICA EXPRESS)

il piu' grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

GIULIO CESARE

**Prossima partenza da Rio de Janeiro per Barcelona e Genova
il 26 MAGGIO**

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hotel di lusso — Sala di ginnastica — Cine-
matografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega
d'arte e di moda — Barbiere e parrucchiere per signora — Fotografo e camera
oscura — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza
la camera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa
biancheria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè,
latte, pane — Mezzogiorno: minestrina, carne guaruita, vino, pane, frutta — Sera:
minestrina, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da come-
dieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagno, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo -
Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulla tariffa
vie italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

**AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:
ITALIA - AMERICA**

SAN PAGLO R. Alvares Pentado, 43	SANTOS Pr. da Republica, 26	RIO DE JANEIRO Av. Rio Branco, 4
--	---------------------------------------	--

**RODOS PARA
CAFEZAES**

di acciaio puro garantito. Fab-
bricazione della Cia. Mechanica
e Importadora de S. Paulo.

**ALFAIATARIA
di Antonio Mosca**

Importazione diretta di stoffe
inglesi. Sempre novità. Lavo-
ro sollecito e perfetto. Trav.
do Grande Hotel, 10 - S. Pau-
lo - Telefono, Cidade 3509.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e zapidi,
di nva nazionale, che possono ga-
reggiare con vini stranieri, utiliz-
zando le vinacce per vino fino da
pasto, con uva o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina.
Liquori. Bibite senza alcool. Ac-
eto senza acido acetico. Citrato di
magnesia, Sapori, Vini bianchi e
altre bibite igieniche. — Catalogo
gratis. — **OLINTO BARBIERI** —
Rua do Paraizo, 25 — S. Paulo
Telefono 158 Avenida.

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279
Il trovo e "fic" delle riu-
zioni famigliari. Servizio se-
curitissimo di The, Latte e
Cioccolato, biscotti, dolci Sinc-
eral, ecc.

Orchestra giornalmente dal-
le 14,30 alle 18 e dalle 20 alle
23,30.

Salone completamente e ric-
camente rimodernato.

**Restaurant do Correio
dei Fratelli Bongiovanni**

: Cucina di prim'ordine :
Vini delle migliori marche
Succursale di Santos:
RESTAURANT CHALET
Avenida S. João, N. 119
Tel.: Cidade, 19-97

SOFA' - CAMA...
...IL MOBILE DEL DOMANI
AUTOMATICO — PAT. N.º 14770
ELEGANTE
UTILE
ECONOMICO

Naturale

Due grandi comodità, riunite in
un solo oggetto.
Diversi tipi □◇□ Chiedere catalogo
PREZZI DIVERSI
Fabbricanti esclusivi:
De Lorenzi, Cassoli & Pidello Lda.
Rua Gen. Couto Magalhães N.º 11
Telef. 7-4-0 Cidade — SAN PAOLO

Trasformato



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: **ERMANN0 BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**

ALL' URNA, O DONNE!

*Ma perché tanto scalpore,
Perché tanta meraviglia,
Se la donna oggi è elettore,
Mentre è capo di famiglia?*

*Oh! doverci eternamente
Rattoppar calze e calzoni,
S'ella ha un cuore ed ha una mente,
Che non teme paragoni?*

*Fra i tegami e fra i bicchieri,
Sempre abbietta, e sempre oscura,
Non potera fino a ieri
Dimostrare la sua bravura.*

*Or che portano impettite
I capelli alla "garçonne",
Miei lettori, dite, dite:
Sono uomini, o son donne?*

*Or che accolto ha il suo desir
Benignissima la sorte,
Nessun mai potrà piu' dire:
Sesso debil, sesso forte.*

*Se la donna — ricordate? —
Fu eletta anche Papessa;
Perché tanto sbraidate,
S'ella è fatta... elettressa?*

*Se al timon della famiglia
Siede rigile e indefessa,
Non c'è alcuna meraviglia,
Se diventa... sinduchessa!*

*Sorgi altera e affascinante,
Non piu' sordida e tapina,
E con l'aria trionfante
Lascia i piatti e la cucina.*

*Lascia il fuso ed il telaio,
Il prezzemolo e la menta;
Abbandona l'arcolaio:
Figlia d'Eva, sei redenta!*

*Lascia il "pupo" nella culla,
E va ilare e contenta;
Tuo marito lo trastulla,
S'egli piange o si lamenta.*

*Lascia andar la cena e il pranzo;
Ché, al ritorno, se hai appetito,
Mentre tu sfogli un romanzo,
Apparecchia tuo marito.*

*Muovi all'urna, o cittadina,
Come l'uom, senza riserva,
E conduci la cugina,
E conduci anco la zerra.*

*Con la grazia tua divina,
Tutta propria del tuo sesso,
Sii tu sempre la regina
D'ogni pubblico consenso.*

*Ché, se è vero che un tuo peto
Tira piu' di cento buoi;
Tu potrai — grazie al cielo! —
Ottener ciò che tu vuoi.*

*Tu, che cerchi la tua pace,
Spezza i lacci e le catene,
E fa ormai quel che ti piace,
Senza dubbi e senza pene.*

*Sprezza i vecchi infidi amanti,
E dai ricchi d'oltremare,
Ricoperti di brillanti,
Tu non farti piu' adescare.*

*Or bisogna cambiar gusto,
Né guardare pel sottile:
Tutto il nuoro oggi è retusto
Nel gran mondo femminile!*

*Sia rivolto ogni pensiero,
Ogni gesto ed ogni azione,
La tua dote e il tuo sapere
Alla nuora tua mansione.*

*Oh! solenne avvenimento,
Del fascismo eterno ranto:
Qual piu' storico argomento,
Se togliete l'anno santo?*

*Tu restaci sempre schiava,
O divina creatura,
Se mai il Duce non svelava
Ch'eri già piu' che matura.*

*Non piu' tenebre, ma luce!
Non piu' lagrime, ma riso!
Vi ha condotte il sommo Duce
Dall'inferno al Paradiso!*

Alcoolica

Marforio:

— Perché, dimmi, Pasquin, han qui creata
La "Lega antialcoolica" chiamata?

Pasquino:

— Perché è inutil lo spirito di vino,
Se lo spirito abbonda del "Pasquino".

LETTERE

DALL'ITALIA

IL FENOMENO FARINACCI
— LA TASSA NEI MOR-
TI — CURIOSITA' —
FREDDURE

ROMA (S.C.) — C'è chi dice: "Farinacci è un buon nome, ma non si può perdonare alle Opposizioni di averlo preso qualche volta sul serio".

Chi parla così non ha mai capito un'acca del travaglio d'evoluzione del nostro paese; chi parla così non ha mai aperto un libro di Storia Italiana. Se c'è un uomo che racchiuda appieno tutte le prerogative della razza, con le sue debolezze e i suoi fascini, con le sue miserie e le sue grandiosità, questi è Farinacci.

Perché lo abbiamo lanciato e adesso ce lo guardiamo con quella stessa un po' burbera e un po' sorridente soddisfazione con la quale l'impresario di un circo equestre guarda le esibizioni di un suo protetto raccolto per la strada ed educato a ingolar fiamme a furia di scapaccioni.

Farinacci è una nostra creazione e Farinacci in fondo ci vuol bene. Si sa, parla di bundi, di esecuzioni sommarie tanto per aver modo di sfoggiare quei requisiti per i quali abbiamo creduto opportuno di farlo assurgere ai fasti di vice-duce, ma in verità, se davvero ci mandassero all'isola di Pantelleria, il primo ad addolorarsene sarebbe lui. Chi dà fiato alla sua tromba siamo noi, e domani tutto il suo essere si affloscerebbe, come vesca bucata, qualora scomparissimo dalla circolazione.

Immaginate il nostro Roberto alle prese con un popolo non più in convulsione, a ragionar di problemi scolastici, militari, economici e di altre bazzecole del genere!

Questo azzardiamo di dire, in quanto da qualche tempo in qua stiamo assistendo ad una specie di crisi spirituale che tortura l'eroe di Cremona. Farinacci vuol dar prova di erudizione. Ogni tanto, nei suoi discorsi o scritti, tra i gagliardetti frementi vendetta o la polvere della rivoluzione, spunta l'ombra fredda e pacata di un Crispi, di un Michlaveli, di un Cocchi, o il sorriso di una frase

Prof. Dott. A. Donati

Analisi cliniche — Rua Auhagabahu, 22, dalle ore 14 alle 18. — Residenza: Rua Consolga, 155 - A. Tel. Cid. 468.

CONSUMMATUM EST!

I fascisti hanno fatto votare la legge contro la Massoneria.

(Telegrammi da Roma)



LA MASSONERIA — Marameol

celebre o di una citazione latina così tartassata. "Unguibus et ... rostribus". Farinacci non vuole essere da meno di noi, e si arrangia a spigolare, come il suo maestro Rastignac, nel "Larousse", o meglio negli aneddoti della "Valligla" di un qualche giornale.

Orbene, diciamo noi, a questo proprio non avevamo pensato. Quando lo tirammo fuori dal fondo di un commissariato del conte Stella, o di una pasticceria di Cremona per impiegarlo alle Ferrovie dello Stato, pur dandogli ampia libertà di azione e di pensiero, non abbiamo provveduto a metterlo nelle ore di libertà, sotto le discipline di un Giovanni Gentile.

C'è però qualcuno che ha detto:

— Non vi pare che avere indetto a Bologna un Congresso della cultura, mentre, a Roma, nel partito, impera Farinacci, possa essere sintomo di un dissidio latente?

Ed all'amico che gli ha riferito questa osservazione, Farinacci, ha risposto così:

— "Costei che voi me riferite è per lo meno una filofa insinuazione. Ci vedo il siglo dell'on. Treves, il quale è meco nervoso perché non feci stampare dalla sua ditta (si tratta di un equivoco. N. d. C.), un mio studio sulle origini della lingua "ad oc". Altro che dissidio! Voi avete letto Tasso. Cosa dice il grande poeta? "Soll'eravamo e senza alcun sospetto". Siamo soli e fortissimi insieme con i miei e i miei e i miei che sono ex voto. E Dante? dove me lo metterebbe Dante, in quel punto che dice: "Io ero solo in compagnia di alcuni amici che cammina-

vano seduti sopra un sasso di legno?"

L'amministrazione comunale di Villafranca d'Asti ha istituito una tassa sui morti: una tassa di soggiorno eterno. L'on. De Stefani ha esclamato:

— Questa non l'avevo ancora pensata!

Anche nei cimiteri sono entrate le tasse.

Come se il contribuente non avesse abbastanza croci da portare.

Cosa ci tocca vedere! la tassa sulle sepolture.

Non ci toccherà mai di vedere la sepultura delle tasse.

Nell'ufficio dei morti di Villafranca sta scritto, "Prima di essere sotterrati, passare alla cassa".

Come se i vivi non pagassero abbastanza, anche i morti avranno le tasche asciutte dall'esattore.

Ecco delle pompe più aspiranti che funebri.

Beati i tempi del brigantaggio che, brava gente, chiedeva o la borsa o la vita.

Orn a Villafranca prima si dà la vita e poi, se si vuol essere seppelliti, si dà la borsa.

Si giunge a pagare persino 100 lire per sepoltura.

Accidenti! Si dice che la pace provvisoria firmata a Villafranca è costata assai; però costerà assai anche la pace a Villafranca d'Asti.

A Villafranca, le lagrime che si spargeranno ai funerali saranno, d'ora innanzi, sincere.

Chi seguirà il feretro, sarà veramente afflitto per l'affitto dell'estremo dimora.

Fra le curiosità fasciste si deve annoverare anche la vicenda dell'avv. Terruzzi.

Mesi addietro l'avv. Terruzzi veniva assunto alla direzione dell'Istituto Nazionale di Credito per la Cooperazione e risentiva gli elogi della stampa fascista che portava alle stelle la "provata competenza", la "ludisca onorabilità" del nuovo titolare dell'Istituto per la Cooperazione.

Ma che è, che non è, pochi giorni dopo la di lui ascesa all'importante carica, una nota telefonata da Roma a Cremona Nuova così si esprimeva sul conto dell'avv. Terruzzi, contro il quale il giorno prima era stato emesso il decreto di espulsione dal Partito fascista:

"L'avv. Terruzzi era uno dei beneficiari dal fascismo, per mezzo del quale era riuscito ad arrivare alla direzione dell'importante Istituto con lo stipendio annuale di lire centomila e con un contratto che gli assicura in caso di allontanamento una buona uscita di circa un milione. L'Istituto di credito per la cooperazione sembra destinato a subire tutte le sventure. Prima lo dilapidarono i socialisti, poi i popolari. Per ultimo era diretto da chi si è dichiarato infedele all'attuale regime".

Passano due mesi che lo fanno sottosegretario di Stato.

Commentare? Oibbè!

E, adesso, per chiedere, eccovi alcune di quelle verità che fanno esclamare a Rotellini:

— Più cretini, si muore! Il difetto che gli avversari rimproverano a Giardengo: l'eccessivo arrivismo.

L'on. Basso ha tenuto una conferenza a favore del fondo pensione per i ferrovieri. Basso pro fondo.

Il segretario della Compagnia Gaudasio ha smarrito il copione di Le pecorelle, la nuovissima commedia di Gino Rocca.

Le pecorelle smarrite.

Alcuni ladri hanno aspettato furtivamente le cabine di uno stabilimento balneare di Viareggio...

Il ratto delle cabine.

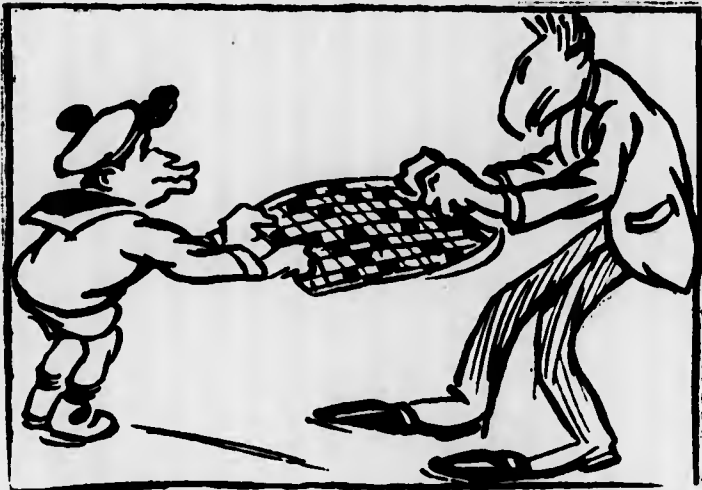
DR. ALFIO GRASSI

Via Venezia, 10 - Tel. 14 406 - Rua Vergario, 187 - Chirurgia del Polibleda ed Ospedali Militari di Roma. Chirurgia in gen. Malattie delle sfigere della ripide (gozzia) Telefono Accanto 145. CHIRURGIA. PARI E MALATTIE delle SIGNORIE

IL PRIMATO DEL "PUZZLE"

Il Fanfulla ha preso al Piccolo il primato del gioco.

(Cronaca locale).



IL MUNIFICO — Quando si tratta di sfruttare un gioco, il primato è sempre mio!

SI PUZZLA ANCHE A S. PAULO!

Finalmente il puzzle, il novissimo gioco che fa furore in Europa, ha preso piede anche a S. Paulo.

Fra poco tutti puzzleranno! L'iniziativa è partita dal "Piccolo": ma perché questo giornale, prima di lanciare il suo gioco, ha fatto delle promesse un po' lunghe per dare delle spiegazioni. Il "Fanfulla" si è lancia pronto senz'altro dell'idea e l'ha scodellata ai suoi lettori piccini.

E' incominciata, così, un'altra gara fra i due giornali e ne vedremo delle belle!

Intanto c'è da dire una cosa: non le iniziative dei due giornali si è aperta un'era nuova di felicità per la nostra Colonia!

Bisogna riconoscerlo: i gratificati erano pochi!

Per l'amore dei contrasti, il grande "Fanfulla" vuole interessare i grandi!

Ma, per premi, il grande "Fanfulla" è stato piccolo, perché si è limitato a dare, ai solutori dei suoi giochi, dei libri che costano poco; e il "Piccolo" è stato grande perché ha aperto i suoi fanzleri per dare, ai solutori dei suoi giochi, delle somme vistose.

Non per nulla al "Fanfulla" c'è il Munifico o al "Piccolo" c'è il figliuol prodigo!

Intanto si fa al "Pasquino" lo stretto dovere di offrire ai suoi lettori le regole per risolvere i "puzzle" che metleranno presto in croce l'intera colonia.

Una questione va prima di tutto risolta: come si chiama-

ranno i solutori del puzzle? Puzalisti o puzzloni? Noi proponiamo per questo secondo nome!

Per puzzlare razionalmente bisogna abituarsi prima alle orizzontali che sono più facili e poi passare alle verticali che richiedono una ginnastica mentale assai più complicata. Gli impiegati postali potrebbero riuscire in breve tempo dei veri maestri di puzzles abituali come sono a mettere le lettere nelle apposite caselle.

Decorre tener bene presente che — per quanto a prima vista possa supporre il contrario — il **q** entra assai di rado nelle combinazioni puzzlisti, che perché in questo gioco è difficile fare degli **inroci** col **q**. Ma il vero tranello sta nelle definizioni.

Per facilitare le soluzioni dei "puzzles" si stamperà presto il "Manuale del perfetto puzzlone" il quale conterrà delle spiegazioni press'a poco così:

— Si porta a sinistra; di cinque lettere = **cuore**.

— Bisogno; di nove lettere = **manducare**.

— Fa dormire; di cinque lettere = **oppio**, oppure **Brutus**.

— Una cosa che si frega, di sei lettere = **cerino**, **popolo** ecc.

— Una cosa passata di moda = **logica**!

— La decorazione dei guerrieri, tipo Brutus = **32\$500!**

— Una cosa che non passa mai = **l'oscurità** della città, oppure in **crisi del cambio!**

— Una cosa che i signori fanno in piedi, e la signora se-

dute e i cani alzando la zampa = **il saluto!**

— Una cosa in nero e foderata in rosa = **abito da signora**.

— Non viene mai = **ribas** o del generi.

Da tutto ciò risulta chiaramente che il **puzzle** è la cosa più semplice di questo mondo. Molto più semplice della spiegazione degli altri e bassi del cambio.

Voci in giro:

Dopo la cacchia e il futurismo si rendeva certamente necessario il puzzle.

E' la serie delle follie che continua!

Il direttore di Juquery.

E' un gioco antichissimo che risale all'epoca delle Crociate. Gioco di parole in Crociate.

Un professore.

Dall'alto in basso?
Io, Menesini (metri 2 e 15).

— Ho bisogno di una parola di 5 lettere che cominci con "le" e finisca in "o".

— Burro!

PUZZLOMANIA

Puzzle la cuoca, Brigida, col baldo fidanzato, talché il risotto, in tavola, il puzzle... di bruciato.

che puzzle di benzina; Puzzle quel guanto candido puzzle la semi-vergine, puzzle la signorina.

I frati, gli ortopedici, non fanno che puzzlare... Puzzle, in udienza, il giudice e il prete sull'altare.

SANTOS HOTEL BELVEDERE

vals importé entre nous: plus creffus se va à l'Anicé!

E perché le Piccolo, donne de premios nos solucionistes de ses puzzles, moi j'ai du faire le même: oublier le puzzle e offrir de premios.

Mais je l'ai friqué! Lui donne de certains de millois: quel de me seulement des livres que j'ai comaré pour trois heures l'un!

Toujours aigou, n'est pas? Ah! quand se traite de faire de l'économie, n'importe ce que le nez!

Va à Saint Pierre e prie Dieu que fasse améliorer le climat brésilien e que fasse acabar cette lpermanie de l'immensité que nous fait le Piccolo.

Ton Munifique.

P. S. — C'est mieux que tu reste en Italie, A. S. Paulo e morte la parole: barato!

LA MANIA DEL "PUZZLE"



D'un bel "puzzle" Vespasiano fisso è a sciogliere l'arcano,

TELEGRAMMI

IN FRANCESE

A Monsieur R. Otellin Osterle du Gambero Rome.

Non de dien de l'ignipe, comme la vie est ouverte! Comme c'est dur, avec la crise qu'il y a à S. Paulo!

De din em jour in vie se fait très hécude e, peli maronne de Pirapora, les despases augmentent tellement, que j'ais toujours les mains nos habelles!

Après il y a cette bobo de Piccolo que s'est mit dans la cabeze de nous rednizir à la misère!

Toutes les jours il invente quelque chose pour nous faire jagner des tostées de la Junelle!

Je te raconte la dernière!

Il a publié des concours du puzzle, que c'est une espèce d'aquelle rubrique que tu a-



Ma distolto presto n'è da un vestito a "quadrigié"



Ch'ei resolver cerca ardito, senonché c'era il marito.

IL "PUZZLE" DEL PASQUINO

UNA NOMINA

IL NOSTRO ROMPICAPO

Per facilitare la spiegazione

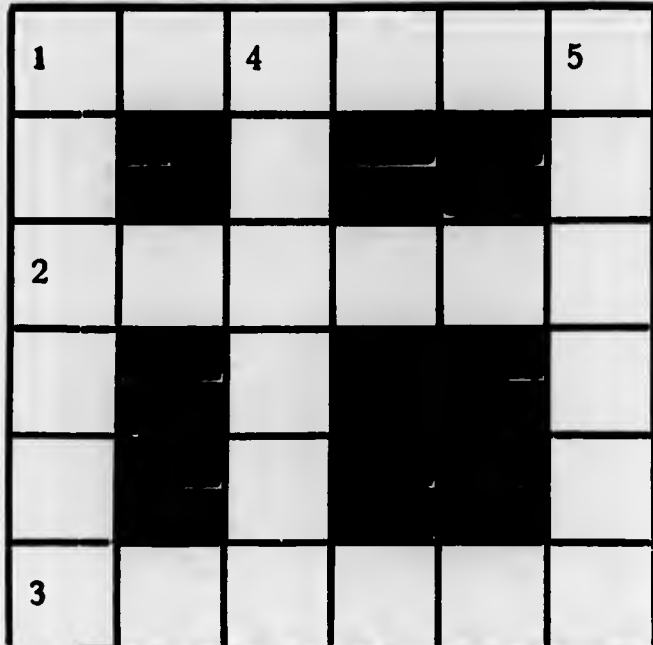
Poteva il "Pasquino" rimanere distinguato dal "Fanfulla" e dal "Piccolo"? Nemmeno per sogno!

Ecco, perciò, scodellato ai nostri lettori un "puzzle" originale, piacevole, semplice. Tanto semplice, che è compo.

DALL'ALTO IN BASSO
4 — Termine cronologico.
5 — Salutando un amico, 10 diei!

I PREMI

Se il **Fanfulla** ha assegnato nei solutori del suo "puzzle"



sto di una sola parola che si sente ripetere da tutti molte volte al giorno.

Ed è una parola portoghese, vero **made in Brasil!** Ma bando ai preamboli e il rompicapo è questo:

DA SINISTRA A DESTRA

- 1 — Che tempo farà?
- 2 — Non è oggi!
- 3 — Si fa credito.

Prof. Dr. LUIZ MANGINELLI

Professore della R. Università di Roma — Medico degli Osp. Riuniti e del Policlinico di Roma — Primario della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.

Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 - Tel.: Av. 207.
Consultorio: R. Anhangabahu, N.º 22 - Tel.: Cld. 6141

dei premi — a dir il vero, troppo... munifici perché costano pochi tostões —; e se lo stesso ha fatto il — **Piccolo** — e sempre per dire il vero, i premi sono troppo ricchi perché ammontano a centinaia di milreis —, poteva il **Pasquino** fare il suo "puzzle", senza dare dei premi?

Per dare dei premi è niente; il **Pasquino** ha voluto fare di più! Ha voluto, cioè, dare un premio che fosse nello stesso tempo un regalo e una ricompensa e un sollievo per lo sforzo mentale dei solutori. E poiché è saputo che i solutori del "puzzle" vanno soggetti al mal di capo, il **Pasquino** darà a tutti i solutori un premio che è anche un rimedio pel mal di testa!



PUTTERI — Questo è troppo! Il Fascio ed io denuncio il corrispondente del "Piccolo"; e il governo lo fa grand'ufficiale!

Infatti a tutti coloro che ci manderanno la soluzione del nostro "puzzle" prima di giovedì venturo, daremo in premio una cilindrica **Pillola di Piramidon**

SANTOS HOTEL BELVEDERE

ne, si dimentichi di pagare gli alleati, l'America non verserà gli 800 milioni alla Germania...

— Ma li darà agli alleati.
— Un momento: tu corri troppo. Devi sapere che gli alleati devono all'America su per giù quella somma, ragione per cui, ad evitare disguidi postali, spese di trasporto, strodo ec... l'America tiene nelle sue casse gli 800 milioni e tutti sono soddisfatti: la Germania che non dovrà un soldo all'Intesa; l'Intesa che avrà pagato i suoi debiti, e l'America che sarà stata pagata e dovrà sempre avere dalla Germania gli 800 milioni più gli interessi.

Non è ingegnoso il piano di Dawes?

— Già; è un vero piano regolatore!

MALATTIE INFANTILI Dr. JOSE' GUGLIELMO

Clinica medico-chirurgica
Cons.: Rua Major Diogo, 12.
Dalle 8 alle 5. Tel. Cent. 726.

IL PIANO REGOLATORE

Centellinavano il caffè da buoni buongustai il Muto e Pontecorboli.

Amante, com'è sempre stato, della politica estera, il Muto diceva:

— Sì, tel dig mi! Nonostante la profezia di Nitti, l'Europa avrà la sua pace.

— Io son nitiliano e non ci credo.

— Senti ben! La pace si avrà mediante il piano di quel simpaticone di Dawes.

— Umh!
— Non c'è da fare né umh, né omh!

Il piano Dawes è né più né meno che l'uovo di Colombo. E te lo spiego subito: l'America presta 800 milioni di marchi oro alla Germania affinché questa possa pagare le riparazioni agli alleati.

Però, onde evitare che la Germania per pura distrazio-



I giornalisti-soldati si preparano per festeggiare il 24 Maggio!

I TELEGRAMMI DEL "FANFULLA"

Sono sempre stupefacenti! Tempo addietro, nei telegrammi pubblicati dal "trentenne ascertore", si leggeva che il governo italiano aveva fatto una domanda formale di 80 milioni di lire al governo brasiliano, per indennizzare gli italiani che ebbero a soffrire dei danni durante la rivoluzione di Luglio.

Niente di piu' falso! Perché, nell'intervista concessa dal generale Pietro Badoglio ad un redattore del "Giornale d'Italia", si legge che circa l'entità dei danni non è ancora possibile stabilire una cifra! Ma che razza di telegrammi pubblica il "trentenne ecc.!"

Intanto per la falsa notizia, propalata dal Fanfulla, abbiamo avuto il piacere di leggere le piu' leggiadre insolenze dirotte da alcuni giornalisti giacobini e costoro che avevano avanzato delle domande di indennizzo.

E il piu' bello si è che il chiaro "assertore di italianità", che aveva sollevato lo scandalo, non si senti' in dovere di dire una sola parola! Ma che bell'assertore!

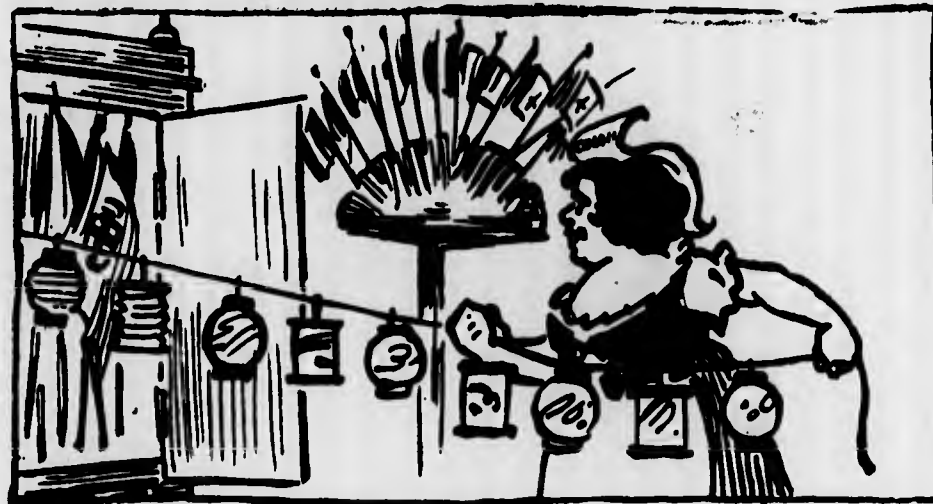
L'ASCENSIONE

Ieri l'altro è stata festa religiosa: i cattolici hanno festeggiato l'Ascensione di Gesù Cristo.

Hanno pure festeggiato l'ascensione i venditori dei generi di prima necessità, i padroni di casa, i direttori della Light, della Telefonica e della ferrovia inglese e molta altra... buona gente.

L'unico che non ha festeggiato l'ascensione è stato il cambio.

PER LA FESTA DEL RE



La Colonia si prepara!

CON LE MOLLE...

Nein cronaca del "Fanfulla" di giovedì scorso si legge:

Altro maianno per il povero cittadino è quello costituito dalla servita, "rara avis" che costa un occhio e che è quindi ormai un oggetto di lusso nel modo piu' assoluto.

Noi abbiamo al Largo São Bento il "mercato delle... ragazze" (ragazze di tutte le età, di tutti i colori ed in tutte... le condizioni); ma non abbiamo nessuna disposizione che regoli questo... mercato.

Abbiamo dei progetti restati in qualche nascondiglio nella Camera e già rinviati alla calende greche; ma è troppo poco".

E troppo poco? E niente addirittura, dal momento che i progetti sono rimasti... progetti!

Il "Piccolo" commentando il

viaggio aereo di De Penedo che fa la traversata in un idrovolante da Roma a Tokio e Melbourne, ha scritto che De Penedo sta facendo del "vero e proprio turismo aereo".

Poiché chi paga le spese del viaggio è il governo nostro e poiché la spesa di detto viaggio ammonta a parecchi milioni, troviamo che è un po' troppo far spendere, per del turismo, tanti milioni al nostro governo.

Tanto piu' poi che, in fondo, chi paga è Pantalone!

E con la sterlina che costa 120 lire...

Nei Fanfulla di mercoledì scorso si parla di chimica così:

"L'acido sulfureo, l'acido fenico, l'acido borico, la sacarina, i solfati, il fuoro, il formolo sono dei composti chimici classificati da alcuni industriali disonesti sotto la semplice formula dell'oro".

Chi conosce la... formula dell'oro? Competente mancia a chi ce la sa indicare!

Poiché l'oro è un corpo semplice e quindi senza formula...

Dal Piccolo di martedì scorso:

"Abbiamo ricevuto numero-

Sciroppo Pagliano

Il più efficace dei purganti

se bottiglie di squisiti liquori, che i nostri redattori hanno centellinato religiosamente tutta la notte".

Ecco la... religione dei giornalisti: centellinare "tutta la notte" (ma l'è lungn, veh!) dei liquori! Quante panzane avranno scritto, e chissà che sbornietta avranno messo su!

Letto nei telegrammi del Fanfulla di giovedì scorso:

"Il cardinale Tosi, all'epoca delegato dal Pontefice, ha dato l'ultima spolverata alla corona di oro destinata alla statua della Madonna di Fontanelato, in sostituzione del diadema rubato il 25 gennaio scorso".

Se i cardinali tolgono la polvere alle carone della Madonna, vuoi dire che in Italia c'è lo sclopero dei sngrestino!

E i giornali tacciano! Ma che razze di brutti servizi fanno i prestidiani ai loro lettori...

SIMPATIE



— Vuoi che ti vesta da fascista o da bersagliere?
— Papá, da beiaagliele...

CIÒ CHE SENTE IL MALATO CON L'USO dell'ELIXIR DE INHAME



Col trattamento dell'ELIXIR DE INHAME il malato avverte una grande trasformazione nel suo stato generale: l'appetito aumenta, la digestione si fa con facilità (dovuto all'arsenico); il colore diventa roseo, il volto piu' fresco, piu' facile la respirazione, e sente migliore disposizione al lavoro, piu' forza nei muscoli, piu' resistenza alla fatica. Il malato diventa piu' grasso, e piu' florido e gode un benessere non mai conosciuto.

DEPURA — RINFORZA INGRASSA

VITA SPORTIVA

CALCI ALLE PALLE

TIRITERA A RIME OBBLIGATE

Ahi squadra bianco-verde,
Ahi gruppo di campioni, (1)
Com'è che t'intontiron
di botte i corinthiani?

Com'è che a te, Superba,
Fecer veder le... stelle
Cacclandoti nel sacco
Nientemen che tre pelle?

Mi freme ancor nel cuore
Un fiotto di tristezza,
Di lacrime ho formata
Una profonda pezza.

Un duolo disperato
M'ha l'anima corrosa,
S'è dichiarata in lutto
Perfino la mia Mosu!

Rivedo... Ahimè rivedo
La disperata (?) lotta,
L'angoscia di quell'ora
Io la rivivo totta!

Che valseti la fama?
La... forza che ti valse
Se il ferreo corinthiano
La vittoria ti tulse?

Mancasti di coraggio,
Senza tenacia fosti...
Erano quelli, o misera,
I tuoi campion robusti?

Ultimo fu il tuo... Primo,
Il tuo Leone un... gatto,
Non te la prender dunque
Se un poco oggi ti sfatto.

Confuso il bianco e il nigro
Fu la difesa... grigia,
Neanche il "papà" vi fece
Una figura egrigia.

Tutto andò male, tutto!
Contro il superbo Neco
Oh Serafin perdonami,
Tu non volesti un feco!

Catene ebbe Lo Schiavo,
La flacca Martlnelli,
E gli altri due pareva
Che avesser male al cell...

Di troppa presunzione
Palestra, tu peccasti.
Ahi te che bea punita
Oh tapinella fasti!

Ti credesti un corsiero
In corsa contro un mulo,
Ma questo seppe vincerti
E darti calci in... celo!

(1) Ironia involontaria;
la... poesia ha le sue brave esi-
genze...

Menestrello disoccupato.

SIGNORI SI RICOMINCIA!

LE BOTTE DEL CORINTHIANS ALLA PALESTRA

3 a 0...

Sembrava che la Palestra — dopo la bella vittoria per 3 a 0 sul Santos — avesse messo giudizio e — fra i suoi soci ed appassionati — era viva la fiducia in un "volgare" successo contro il Corinthians nel gioco di domenica scorsa. Tale grande (2) partita era at-

torno poco... di Neco, l'im-

peratore del "Choro".
La delusione è stata amarissima, perché i Campioni del Cinquantenario x per 2, lungi dal farsi sgonfiare, mollarono botte da orbi ed insaccarono una bellissima vittoria dopo aver fatto insaccare alla Pale-

IL MATCH PALESTRA - CORINTHIANS



IL CORINTIANO — Ecco quello che gli anni addietro era il mio incubo!

testissima non solo dai corinthiani e dai palestrini, ma da tutti gli sportivi di S. Paolo i quali si ripromettevano di assistere ad una lotta emozionante se non addirittura... titanica.

I bianco-verdi — soci e giocatori — erano, dicevano, loro, più che sicuri che il Corinthians avrebbe prese le classiche nespole e che avrebbe pagate annuamente le famose bombe del non meno famoso gioco vinto per 4 ad 1 dal Campione del Migliore. Anche il redattore sportivo del "Piccolo", nelle sue note... preventive, aveva manifestata — dopo uno sbrodolato e come "tecnico" — (parla difficile l'amico!), la "speranzella" di una vittoria palestrina. Tutti — o quasi... — gli sportivi di S. Paolo erano convinti che il Club Campione del 1920 Avanti-Cristo, sarebbe stato vittorioso contro la "falange" (e di-

stra una solennissima batosta per 3 a 0. Le ragioni della sconfitta dei campioni (del tempo che Berta filava...) palestrini?

Sono diverse: prima di tutto la Palestra perse — perché non vinse. Quindi perse perché i vittoriosi furono i corinthiani e perché giocò non male, pessimamente, paurosamente, infamemente, ecc. ecc.

La linea d'attacco non vi fu. Ettore anziché un "leone" fu un "gatto pelato" e fu totalmente schiappino e svogliato... strano da provocare lo sdegno degli stessi avversari. Gli altri naturalmente fecero quasi altrettanto.

I mediani fecero l'impossibile, ad esclusione di Serafini che sembrava avesse fatto n! l'amore con qualche fiasco di chianti.

Bianco e Nigro avrebbero potuto far di meglio e Primo sembrò avesse preso gusto a

lasciar entrare tutte le palle degli avversari, quelle cioè di cuoio, che gli avversari gli inviavano. In complesso fu un vero disastro...

Il Corinthians invece giocò con grande decisione, con impeto. Attaccò quasi sempre e si difese in modo che Colombo — il suo portiere — ebbe da raccogliere la palla quattro o cinque volte al massimo.

Per come di... ventura, il Club del Parco Antartica perse anche il gioco delle 2.0 squadre e perse per 2 a 0...

I palestrini — poveretti — sono ridotti a mal partito. Su quattro giochi ne hanno perduti due e, se le cose continueranno ad andare così, perderanno tutti i rimanenti...

Ecco — in riassunto — come si è svolta la partita:

Quando entrano in campo le squadre, accolte da grandi applausi, sono presenti 28.577 persone. Tira una brezzolina gelata che però non è sufficiente a raffreddare gli entusiasmi.

Il gioco ha inizio con un attacco della Palestra e Federici, per mostrare la sua abilità, calca una palla rasente la trave. I corinthiani fremono, i palestrini vanno in brodo di giuggiole, ma, poco dopo, tali situazioni si capovolgono perché i corinthiani passano ad attaccare furibondamente, avendo modo di segnare un 1.0 goal. Primo, che parve un portiere di qualche squadretta infantile della "varzea", raccoglie la palla in fondo alla rete e — in segno di protesta — pianta una zuccata contro uno dei pall della porta.

I "bianco-verdi" riuangono... stupefatti senza aver presa coscienza e, minuti dopo, la loro stupefazione aumenta perché gli avversari scaraventano un'altra palla nella loro rete. A tal punto il gioco è virtualmente finito. I palestrini giocano per modo di dire; il loro è gioco alla morra, a capluascendere, al sassolini, meno però che gioco di football...

Gli attaccanti non attaccano...

Prof. Dr. JUAN FRANCISCO RECALDE

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della E. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Bucci. — Operatore e prof. della facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — *Chirurgia — Ginecologia — Via urinarie.*

Tel. Av. 941.
Consultorio: R. do Carmo, 35
Orario dalle 2 alle 4.

no un bel niente e le difese (ove c'è qualcuno che si sforza) non sanno far altro che correre dietro alla irraggiungibile palla.

Mentre la sua rete corre grandi pericoli. Ettore, il "leone" (ma chi è stato l'assassino che l'ha battezzato "leone"?), se ne sta tranquillo in mezzo al campo. Tutto assorto in pensieri profondi o tutto beato per i ricordi di una recentissima ed alleghissima gita al mare...

E' così felice e tranquillo il bravo Ettore che, quando la palla gli viene inviata per sbaglio da qualche compagno, non esita a passarla al primo che gli capita vicino; per tali... passaggi egli preferisce gli avversari, sicuro che questi non si ostineranno nel rimandargli l'oduto cuolo.

Il povero Amilcare si affanna. Serafini sta fra i suoi... colleghi del Paradiso e Loschiavo non ha di mira che un nome: Rodriguez.

Senza altri cambiamenti nel punteggio, ha fine il Lo tempo.

I palestrini, soci e slupatizzanti, durante l'intervallo manifestano la loro ferma fiducia nel capovolgimento della situazione. "Il vento sarà a nostro favore" — esclamano essi con aria... truce — ed allora vedremo! In 40 minuti, managgia la palestrina, se ne possono seguire una ventina di goals (").

Rientrano le due squadre. Cioè rientrano: la squadra dei Corinthians e la 12 squadra della Palestra.

Questa ha il vento a favore e tanto per cominciare, subisce una violenta investita degli avversari.

I visitatori dominano. Ettore si gratta e Primo si infuria perché qualcuno dei compagni si ostina ad impedire che la palla vada a finire dentro la sua rete.

Dopo una ventina di minuti, Ettore si muove. Finalmente! Ecco... il tremendo giocatore è in azione, corre velocissimo ed arriva in tempo per impedire che una palla (calcata da Bianco!) vada a fare una visitina a Colombo.

I palestrini, pazzi di rabbia, fanno una grande "torcida" per i... corinthiani.

Questi, sorpresi e spaventati da tale inaspettato atteggiamento, hanno un attimo di esitazione e quindi — in preda ad un vero terrore — si rifugiano nel loro campo segniti dai giocatori palestrini che vogliono loro dimostrare, di

essersi ingannati sulle intenzioni del pubblico. Succede un po' di confusione. I campionissimi, rinfrancatisi, vanno di nuovo all'attacco e Primo, sempre "compiacente" è felice di permettere loro di segnare ancora un goal.

Quindi il gioco fluisce... L'enorme massa sfolla lentamente.

I palestrini sono in preda ad uno disperato dolore e gli stessi corinthiani — per quanto non malcontenti — non sono eccessivamente entusiasti.

Così, con la stranissima ed inesplicabile grave sconfitta palestrina, si è chiusa la tanto attesa partita.

QUALCHE INTERVISTA

Non avendo... capito niente dello strano gioco, il nostro cronista si precipita negli spo-

febbrile. Non mi devono accusare. Credono forse che io fossi venduto? Se abbiamo perduto la colpa è del... corinthiani... Facciamo un rapido dietro-front e ci troviamo a naso a naso con Primo.

"Le tre palle che sono entrate lo... lo... io non le ho potute difendere. Eppoi non ero in giornata. Un'altra volta..."

"Nunca mais!... grida una voce dal fondo dello spogliatoio. Martinelli, l'affezionato veterano, è pallidissimo: quasi piange.

Loschiavo, vulgo "bonavita", da noi interrogato risponde:

"Perché avremmo perduto? Ah maronna mia segnatevi che se no faelo un carneficio!

A colpa en sacco de chi è. Parlerò depois. Ma per in quanto sapplate che voglio na' bene pazzo a chillo colosso

SYRIO NÃO BODE COM PEIXE...

Domenica scorsa, in Santos, il Syrio — per opera del locale Santos F. C. — si prese una "surra" classica anziché un. La Serra fu scesa a cuore sereno e fu rimontata a dorso eretto. L'andata fu allegra ed il ritorno disperato.

Povero Syrio! In quest'annata ottenne uno stentato pareggio contro l'Ipiraanga, fu battuto dal S. Bento, (e la... sconfitta costò il posto al bel Tuffy...) e quindi, nel gioco di cui sopra, prese le mespole dai santisti per 3 a 1.

Se continua così, il club del Parco S. Jorge potrà darsi la mano col suo collega di quell'altro Parco. La va male.

Miometto non ha tempo né voglia di occuparsi del campionato del Syrio i quali si accorrono, dimagriscono e continuano a pigliarle. Il gioco contro il Santos fu un mezzo disastro. I locali, entusiasmati per il ritorno di Araken, si lanciarono subito all'attacco e toccò proprio ad Araken l'onore di segnare il Lo goal per il suo Club. I siriaci capirono subito che la giornata era... nera e cercarono di sforzarsi molto ma niente ottennero che, nonostante i loro sforzi e l'aiuto morale della loro "torcida", chi seguì ancora fu il Santos.

Nella ripresa il gioco diventò "tourada", pugilato, lotta romana, lotta libera, "capoeira", "jū-jūtsū" e simili "brincadeiras".

L'arbitro, non sapendo a che santo votarsi, concesse un goal su tira di rigore ad ogni Club, e così finì la specie di rivista di tutti gli sports.

I santisti manifestarono... incoscientemente il loro giubilo e geldarono agli ospiti "Syrio não bode com peixe". Al che i siriaci risposero: "Não hoder agni, mas faz favor de sperar. Em S. Paulo nos arranja o negocio... balnava de Deus."

Intanto la tabella accusa un solo punto a favore del "rubatcha"...

SENZA RIMEDIO ?



La malattia dei Palestra!

gliatori dei giocatori. Ecco i corinthiani. Ecco Neco, la donna uda è immediata:

"E allora Neco, com'è andata?"

"Benone! tanto bene che io davvero non ci capisco nulla... I palestrini furono "canceradas".

Ettore e Primo verranno proposti soci onorari e beneficiari del nostro Club".

Filiamo verso lo scompartmento dei vinti: Amilcare, in atteggiamento desolato, e con la voce tremolante di sdegno, si risponde:

"Perché abbiamo perduto? Non lo so... Bisogna domandarlo ad Ettore ed a Primo! Io e pochi altri abbiamo fatto l'impossibile, ma siamo stati pugnati alle spalle".

Ecco Ettore:

"Non so... io non potevo fare di più... mi sento malissimo... credo di aver la

l'Ettore e a quell'altro di Primo. Viva noi. Nunca mais en giocarei in chisto time, nunca mais!"

Nell'uscire ci imbattimmo nella simpaticissima figura del Presidente sig. Perrone.

Una rapida stretta di mano e via mentre il sig. Perrone mormora: "Pulizia, pulizia! pulizia..."

ALTRE NOTIZIE

La sconfitta palestrina ha, purtroppo, avuto delle gravi conseguenze.

Pel dispiacere sono morti 7 palestrini e 23 sono all'ospedale e per la troppa gioia sono nati 4 corinthiani e 16 sono andati a finire a Juquery.

Ora la plantiamo di scrivere pel timore che qualche lettore finisca a sua volta a Juquery...

Dottor F. A. Dellape

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 35, sob. — Dalle 8 alle 5 pom. — Telef. 4805 Centr. — Residenza Av. Rangel Pereira, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2200, Bras

QUEREIS A SAUDE ??



Un bicchierino di Ferro-Quina-Bisleri, prima del pasto, garantisce la salute

I GIOCHI DI DOMANI

In proseguimento del Campionato Cittadino avremmo domani i seguenti giochi:

PAULISTANO x GERMANIA

Tale partita avrà una grande importanza perché segnerà la ricomparsa nelle lotte... ufficiali del glorioso reduce dell'Europa. Il Paulistano metterà in campo la sua solita poderosa squadra e vorrà certamente — tanto per cominciare — ottenere una strepitosa vittoria. Il guaio si è che il Germania vorrà prendersi il gusto di ben figurare contro il "re del calcio". Cercherà addirittura la vittoria per poter dare il titolo di imperatore... (è inutile... Germania è imperiale fino alle midolla...) ai suoi giocatori.

Ci riuscirà? Ne dubitiamo forte. Il Glorioso, anche quando si tratta di amici, "não brinca"!

Attenti quindi... germanici! Se è vero che è già stata ordinata una grande quantità di birra per festeggiare una sfrenata vittoria, crediamo che tale birra sarà bevuta per dimenticare le amarezze di una sicura sconfitta...

S. BENTO x AUTO

Ci si assicura che la "ford" dei bianco-rossi uscirà domani dal "garage" decisa a travolgere i sambentisti. Questi però — sempre protetti da S. Benedetto — hanno giurato di far sì che la "Ford" avversaria sia costretta ad usare la marcia indietro.

Gli "automobilisti" dicono: "non ci son santi che teagano" ed i sambenedettini hanno la certezza che il motore dell'Auto "vae enerecar" ancora una volta...

Hanno ragione entrambi gli avversari, almeno fino a domani dopo il gioco.

PALMEIRAS x PORTUGUEZA

"Com tamancos não se pulam palmeiras!" dicono i palmeiristi. I portoghesi che,

quando si tratta di lavare un insulto alla... calzatura nazionale, sono dei "bichos", giurano che i "tamancos" serviranno a gonfiare le zucche dei palmeiristi come già gonfiarono quelle degli Ipirangusti e dei santisti! Chi la spunterà? Ecco i

NOSTRI PRONOSTICI

Paulistano x Germania: Diamo il favore del pronostico al "Glorioso" e con "lambuja"...

S. Bento x Auto—Vincerà... l'uno o l'altro se non vi sarà un pareggio. Ma siccome siamo cristiani... battezzati, crediamo di più nel S. Bento.

Palmeiras x Portoguesa — Vincerà l'uno o... ecc. ecc. Gioco equilibrato. Pronostico? forse la Portoguesa potrà... far cantare il "sabiá" della Palmeiras... Forse che sí, forse che no!

domani mattina un pellegrinaggio alla Madonna della Piedra, poi trionfo del "loro" cavallo e il celebre "Cimento Armado", consapevole di ciò, domani planterà le sue tende sotto... l'altare maggiore!

Nel "book-makers" il figlio di Diamond Jubilee è il gran favorito, tanto che le sue quotazioni sono arrivate a \$10, cioè chi giocherà 10 ne riceverà... 8! Come si vede, è un'affare lucroso!

Ma, lasciando gli scherzi, dobbiamo dire che i due rivali si trovano in perfetta forma, tanto che Eden ha segnato un allenamento 100" 1/5 per il meglio, tempo che Mehemet non è riuscito ad uguagliare.

Si prevede perciò, che la lotta sarà emozionante e disputatissima.

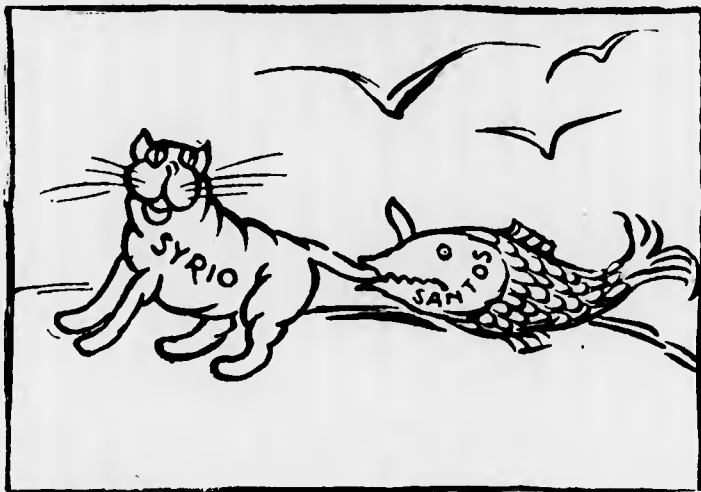
Tutte le altre corse del programma sono state splendide.

Impermeabili

ottimi per la pioggia e il freddo



IL MATCH SANTOS - SYRIO



Una volta corre il gatto; e una volta corre il... pesce!

TRA FANTINI E CAVALLI

LE CORSE DI DOMANI ALLA MOO'CA

Lé... zep... Allahandiana!... Viva Mehemet-Ali!... E' arrivato finalmente il gran giorno. Peccato che è domenica, se no il governo decreterebbe immediatamente "feriado nacional".

Ma, vi sembra poco? Mehemet-Ali, il dio, il grande, il colossale, l'invincibile Mehemet contro Eden, il cavallo dai galletti d'acciaio che già diverse volte ha... travolto nella polvere la supremazia del rivale.

Incontro di giganti, di titani. Incontro di un "Bucefalo" con un "Brigliadoro"; incontro che si può paragonare ad un incontro FIAT-Mercedes, ad un Firpo-Dempsey, ad un... e basta mò!...

Chi vincerà?

Nella Fabbrica Crespi gli operai hanno organizzato per

mente organizzate e ci sono alcune che dato lo straordinario equilibrio esistente tra i concorrenti hanno messo in serio imbarazzo gli "entendidos".

Come sempre — a chi non gioca — offriamo i nostri pronostici:

- Bataclan — Sherlock.
- Fox Simon — D. de Espadas
- Arentina — Jurca
- Occaso — Batalha
- Tizon — Bombarda
- Eden —
- Oyama — Pichiman
- Galarim — Orixá

Se poi qualcuno, coi pronostici suddetti, dovesse vincere qualche migliaio di conti (non da pagare), lo preghiamo di non dimenticarsi di offrire il corrispondente a tre o quattrocentomila tucce di caffè a

VACCEPIANO.

SANTOS HOTEL BELVEDERE

Vasto assortimento nella

CIDADE DE LONDRES

RUA S. BENTO, 73

QUEIS A SAUDE?



11.º Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro China Bisléri!

FRA MINORENNI!

Il plecoio Corinthians ha battuto il plecoio palestrino.

(Cronaca sportiva).



Il palestrino — La "calpora" prende anche me!

Ma sarà vero?

Si dice che un noto giocatore palestrino — che nel gioco contro il Corinthians fece... fremere il pubblico di... ammirazione negativa — abbia passata la giornata di sabato scorso in Santos, tornando a S. Paulo solamente alla domenica — giorno della partita — verso le ore 14.

Si dice anche che quel giocatore sia stato visto nella vicina città marittima, mentre chiacchierava animatamente con delle persone abbastanza sospette...

Sono "voel", è vero, ma chissà che esse non siano fondate? Certo si è che quel giocatore palestrino, che ha giocato come se fosse un... corinthiano, o era stanco o aveva... "mangiato" troppo.

Lo sport dei calci alle palle ne ha certe di veramente carine...

VALERIANO CYRILLO



Hoje vê florir mais uma primavera no jardim de sua preciosa existencia, o nosso distincto amigo sr. Valeriano Cyrillo.

Ao fervoroso torcedor do "Glorioso" o "Pasquino" envia os seus mais effusivos parabens e votos de felicidades.

I PIONERI!

Si è fondata a S. Paulo la Lega contro l'alcool.

(Cronaca locale).



BRODO — A S. Paulo la vita comincia a diventare insopportabile!

Una protesta

Riceviamo e pubblichiamo:

"Sigr. Pasquino sportivo,

Eu sono un filho di Itaglianos e é per isso que mi dirigio al suo giornale per una justa protestazione.

Sono un corinthiano e dopo il gioco con il Palestra é viduto che il corinthiano come me, carregavano lu triumpho il grande Neco, lu signale di gustusna por tere gagnato del Palestra.

Esta, sinhor Pasquino, fu una ingiustizia. Neco jocó molto é veritá, non mais de que lui jogarono Heitor e Heitor e Primo que se non erano illi nos corinthiani non ganavamo niente. Perqué non furono carregati anco i ditos jogadores del Palestra? Io non gosto de parzialidade, che diabo!

Me desculpi e aceti i miei agradecimenti. Di V. S., A. C. O. D. etc.

M. Calçanera.

POSTA SPORTIVA

PALESTRINO. — Avete ragione. Quel gioco fu perduto perché... così era deciso specialmente da parte di quel giocatore che ripagò molto male il bene che sempre gli vollero i palestrini. Sembra che anche l'altro abbia a sua volta qualche palmo di coscienza sporca. Prove di quanto si dice negli ambienti sportivi non se ne hanno ancora e, forse, non si riuscirà ad averle. Esse però non saranno necessarie. La Direzione ha deciso di liberarsi definitivamente di quei messeri. Era

tempo! Forse c'è anche dell'altro marcio. Non dubitate che col tempo tutto sarà defeffato.

Ed allora si tornerà a vincere.

BIANCO-VERDE. — Si dice che quell'ottimo "half" sia amareggiatissimo per il trattamento fattogli. E esso, nonostante la ripulsa del suo simpatico sostituto, non solo non ebbe il suo solito posto in la squadra, ma — per colmo — ricevette l'ordine di giocare nella seconda squadra, come "forward" mezzo sinistra... Speriamo che tutto venga appianato e che si renda giustizia al giocatore in questione, che è uno dei pochi veramente corretti ed affezionati al Club.

VERDE-BIANCO. — Vedere la risposta data a "Palestrino". La gita di quel Tizi a Santos c'è stata veramente e sembra che nella vicina città marittima sia stata presa la vergognosa risoluzione di far perdere la Palestra.

Si! Ettore non è più impiegato alla Casa Matarazzo. Non affermate che avete fatta ingenuamente tale domanda... Dovete essere un "bicho" voi!

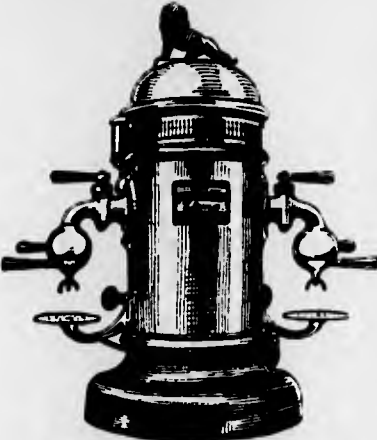
CORINTHIANO — Fate bene ad esultare per la vittoria del vostro Club. I vostri giocatori sono stati ammirabili se non per la loro potenza almeno per la loro volontà. Peccato che qualche "palestrino" sia stato indegno di essere così esultato. Ad ogni modo, voi non avete colpa delle parchievole extra-sportive. Complimenti sinceri.

Sciroppo Pagliano

depurativo ideale del sangue e dell'organismo.

Dotter Nazareno Croci

Chirurgo del Sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Gynecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Med. Ana. — Residenza: Rua Augusta 529, Telef. Avenida 867 — Consult.: Rua Direita S.A. sobraloja, no. 14 e 16, Telef. Cont. 2287, dalle 9 alle 6.
Attende solo a 22 specialità



"ETERNA" — Macchina da CAFE' ESPRESSO, riscaldamento a Gas e Elettrico — Di 15, 25, 40 e 50 litri di capacità.

Chiedete cataloghi
ERNESTO COCITO & CIA.
Rua do Carmo N.º 11
— S. PAULO —

AL CIRCOLO



— Eh! Sì; ha ragione, caro commendatore! Ma prima di cambiarti, bisogna aspettare la settima generazione!

Dr. G. A. PANSARDI
Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Cura speciale della *sfilde* e cura radicale della *menorragia acuta e cronica* di qualunque malattia dell'apparato *genito-urinario* della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

R. LIBERO BADARO, 67.
Tel. 1151 Cent.

CASA HELIOPOLIS

CLUBS DI MERCI E IMMOBILI

Autorizzata e controllata dal Governo Federale, d'accordo col decreto Numero 12475, del 23 Maggio 1917.

CARTA PATENTE N. 36

R. PUCCI & CIA. LTDA.

Piazza da Sé, 14 — 3.º piano (Palazzo Barnel)
Casella Postale, 2859 — Indirizzo Tel.: RAFFA

Sistema moderno e popolare

Tutti devono approfittare delle facilitazioni che la casa fa ai suoi clienti, poiché chiunque può avere in casa sua il conforto, ed anche il lusso, pagando ogni cosa in piccole rate, quasi senza accorgersene, come se fossero spese comuni ed avendo inoltre il vantaggio del sorteggio.

Iscrivetevi tutti nei Clubs della Casa Heliopolis.

Consegna immediata d'accordo col regolamento.

Gli Iscritti non sorteggiati, riceveranno, oltre all'oggetto scelto, bonificazioni

Unica nel genere

CHIEDETE PROSPETTI

Si accettano viaggiatori ed agenti per l'interno dello Stato e piazzisti con buone referenze.

BANCA ITALO BELGA

(Società Anonima)

Corrispondente ufficiale del R. TESORO ITALIANO — Corrispondente ufficiale del BANCO NAZIONALE BELGA

Agente e corrispondente del CREDITO ITALIANO

CAPITALE: 50.000.000 franchi RISERVE: 26.000.000 franchi Casa Madre: ANVERSA

Succursali: — Parigi, Londra, S. Paolo, Rio de Janeiro, Santos, Campinas, Montevideo, Buenos Aires e Valparaiso

Cassa Centrale: S. PAOLO

BILANCIO AL 30 APRILE 1925 DELLE FILIALI DEL BRASILE

	ATTIVO	PASSIVO		
Si effettuano qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA e per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, carichi, conti e servizio tratte, ecc.	Effetti scontati	12.125.254.817	Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile. 12.000.000\$000	
	Cambiali ed effetti all'incasso:		Depositi in C/C.:	
	Dall' estero . 22.594.811\$094		con e senza interessi . 21.850.937\$836	
	Dall' interno 11.151.290\$527	33.746.131\$591	Intalati 1.413.301\$610	23.264.242\$446
	Prestiti in conto corrente	35.773.362\$729	Depositi a scadenza...	3.931.295\$730
	Valori cauzionati	39.373.851\$078	Titoli in cauzione e in deposito	97.197.629\$443
	Valori in deposito	21.497.637\$774	Sede Sociale — Agenzie e Filiali.....	48.211.966\$070
	Sede Sociale — Agenzie e Filiali.....	29.857.788\$518	Corrispondenti esteri ..	17.682.713\$596
	Corrispondenti esteri ..	16.193.439\$317	Conti diversi	62.141.496\$087
	Titoli e fondi di proprietà della Banca....	1.281.362\$830		
	Cassa e Banche della piazza	11.951.856\$348		
	Conti diversi	62.653.320\$040		
		Rs. 264.759.024\$372		Rs. 264.759.024\$372

Si avvertono le Case Commerciali che la Banca è in grado di garantire la massima prontezza e precisione nell'espletamento del:

SERVIZIO INCASSI SULL'INTERNO

anche per avere, di recente, considerevolmente ampliata la rete dei suoi corrispondenti.

Al privati si aprono CONTI CORRENTI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 o/o ANNUO, calcolato sui saldi giornalieri da 100\$ a 25.000\$, fornendo del libretto cheques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelievi riservati ai conti di movimento.

S. Paolo, 12 Maggio, 1925.

BANCA ITALO BELGA
(P.) BARBARO — PATERNOT.

PASQUINO MONDANO

GLI UOMINI CON GLI ORECCHINI

E' l'ultimo chic di Londra. La moda è stata audacemente lanciata dagli elegantissimi del Tamigi. I quali hanno affermato che bisogna ormai ridurre splendore all'abbigliamento maschile e rompere con l'uniformità desolante di questo.

Ben detto! E' soltanto una piccola difficoltà: come fanno gli uomini a mettere l'orecchino, se non hanno il beco?

— Ma — ha esclamato il Municipio leggendo la notizia — io il beco ce l'ho. E, poi, gli orecchini li ho portati sin dalla più tenera infanzia!

Non è piacevole, farselo aprire il buco degli orecchi quando si è raggiunta una certa età: il fascino del lobo dell'orecchio ben guarito compensa del dolore dell'operazione eruenta da sopprimere.

Ecco il problema. Si aggiunga che la guarigione del lobo maschile suscita un'immediata reazione nella donna. La quale, per affermare il suo diritto ad avere sempre un beco in più dell'uomo, pretenderà di mettere forse, l'orecchino al naso. Laonde, quando per combinazione un pellirossa si incontrerà con un nostro snob o con una nostra... snab, l'uno o l'altra ben orecchinati, non potrà non esclamare: — Toh, ei sono ancora del selvaggio, al mondo!...

Poco male: sin che il selvaggio non è antropofago, è sempre una persona rispettabile! Il male comincia quando l'antropofago pretende di essere campione di civiltà: il quale vero si verifica quando, con o senza gli orecchini gli uomini che si mangiano tra loro, evoluti, cocenti e furibondi, sulla Borsa, nel commercio, nella lotta per la vita, a casa, pretendono di essere il fior fiore della schiuma del progresso...

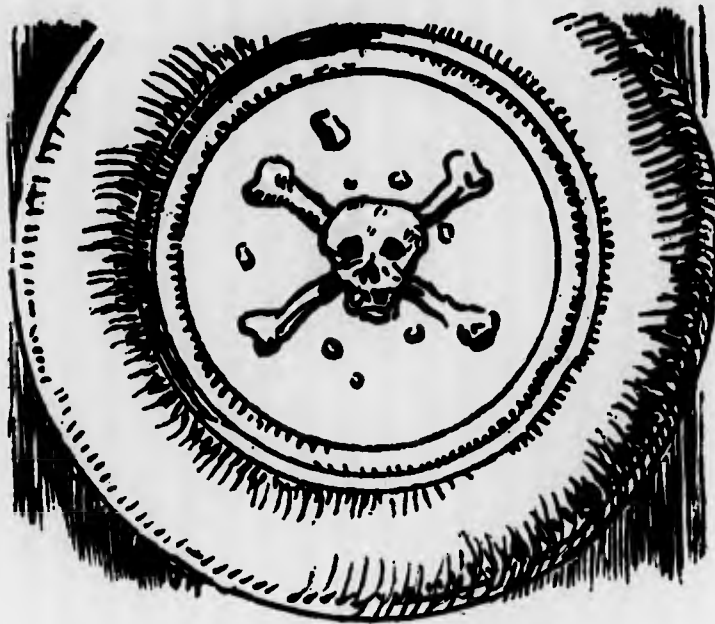
LE FESTE DI ARARAQUARA

Ci scrivono: "Per commemorare l'inizio della grande guerra e rendere un tributo ai nostri cari morti la mattina del 24 corrente gli alunni della locale scuola mista "Regina Elena" guidati dalla direttrice signora Norma Troletti Perez e dalle altre insegnanti si recheranno al campamento a depositare fiori

I PERICOLI CITTADINI

Ogni giorno si registrano numerose disgrazie automobilistiche.

(Cronaca locale).



Distanziatevi: pericolo di morte!

Freschi "sulla Croce centrale" e la bambina Aida Bianchi leggerà un piccolo discorso inviando un saluto alla Patria lontana e un omaggio devoto in ricordo dei prodi caduti e un evviva al Re Soldato.

In seguito verrà fatta una fotografia degli intervenuti alla festa e la fotografia verrà inviata, con un saluto di profonda devozione a S. M. il Re Vittorio Emanuele III.

Una copia di detta fotografia verrà pure inviata, con ispirata dedica, al commendatore Giovanni Dolfini, Console Generale per dimostrargli quanto grande sia la riconoscenza degli alunni della "Regina Elena" per il gran bene che ha fatto e fa alla suddetta scuola".

L'AVV. ALBERIGO

Abbiamo rivisto con piacere l'amico nostro Vincenzo Alberigo, che da vice-direttore della Succursale di Santos della Banca Francese e Italiana è stato nominato direttore della Filiale che la stessa Banca ha fondato a Rio Preto.

Quanti ricordi ci ha suscitato il nostro vecchio amico! Ricordi dei tempi eroici quando la Colonia si dibatteva per la sua affermazione finanziaria, ricordi dei tempi festosi quando la Colonia si glorificava dei trionfi riportati!

L'avv. Alberigo, che da un ventennio ha preso parte attivissima a tutte le manifestazioni patriottiche e culturali della nostra collettività, è sempre stato un patriota fervente e un lavoratore instancabile, pur mantenendosi costante-

mente nell'ombra per un sentimento di eccessiva modestia.

Lo ricordiamo benemerito fondatore della "Dante Alighieri": solerte segretario della "Camera Italiana di Commercio": organizzatore, nel tempo della guerra, del provvisorio Comitato Pro-Patria; membro attivissimo della missione diplomatica capitaneata dall'onorevole Luciani; e, da ultimo, zelante ed entusiasta ufficiale dell'esercito italiano.

Nel dopo guerra l'avv. Alberigo si è volontariamente appartato dalla vita pubblica coloniale ed ha voluto dedicare la sua intelligente attività alla Banca Francese e Italiana, coprendo elevate cariche e guadagnandosi fin dall'inizio le simpatie e le felicitazioni dei suoi superiori.

Al nostro vecchio amico, che parte stamane per Rio Preto, che è il centro dal quale s'irraggiano tante feconde iniziative del lavoro e dell'ingegno italiano, rivolgiamo i nostri più fervidi saluti ed auguri.

CASA HELIOPOLIS

Si è inaugurata, nel Palacete Baruel, 3.º piano, la "Casa Heliopolis" di R. Pucci C. L. che esercita il commercio sotto la denominazione di "Clube de mercadorias e Immoveis".

Il sistema è questo: facilitare al compratore l'acquisto di ogni merce mediante pagamenti rateali e concorrendo a diversi sorteggi.

La nuova casa commerciante ha un emblema simpatico: il lo nasce, un risendi e risplende nel facciamo di buon gra-

do l'augurio che il sole non solo nasce, ma risendi e risplende la nuova casa commerciale dell'amico R. Pucci.

ALBE LIETE

La casa del nostro amico signor Giuseppe Cenamo, Presidente della fiorenti società popolare "La Lega Lombarda", è stata allietata dalla nascita di un bel maschietto che sarà battezzato col nome del padre: Giuseppe.

Puerpera e neonato godono perfetta salute: felicitazioni ed auguri.

UNA FESTA

Un cortese invito ci vuole presenti alla festa che si realizzerà la sera del 28 del corrente mese, negli eleganti saloni del Trianon. In occasione delle nozze che verranno celebrate fra la signorina Lidia Mortari, figlia diletta del signor Palaride Mortari, ed il signor Vittorio Serrechio.

BANCA POPOLARE ITALIANA

Abbiamo appreso con vivo piacere che la Banca Popolare Italiana, che è destinata al più radioso avvenire, inaugurerà il 31 del corrente mese la sua prima succursale a Jaboticabal.

In seguito verranno aperte succursali a Santos, Jahu Pirassununga e Botucatu.

In questa breve notizia è registrata la sicura marcia ascensionale di questa Banca che, fin dal suo inizio, ha saputo accaparrarsi tutte le simpatie degli italiani.

CONCERTO BERARDI

Questa sera il maestro di musica Alfredo Belardi darà il concerto di piano e di violino dei suoi migliori alunni che saranno coadiuvati da alcuni dei più noti artisti residenti nella capitale.

NOZZE

Ieri l'altro si sono celebrate le nozze del signor dr. Antonio Castori, appartenente ad una distinta famiglia di Città di Castello, con la gentile signorina Iolanda Tonanni, figlia del avv. Carlo Tonanni, fucilosa industriale di Jaboticabal.

Gli sposi, che furono festeggiatissimi, partiranno per l'Italia dove fisseranno la loro residenza.

Questa sera si benediranno le nozze del sig. Carmine Nese con la leggiadra signorina Delfina Guida, figlia del noto industriale sig. Antonio Guida.

Auguri.

CONTRO LE MALATTIE DELLE SIGNORE

Uterogenol

Meraviglioso medicamento

Sciroppo Pagliano

Disinfetta perfettamente l'intestino.



CITRATO CAMPO-FREGOSO — di effetto rapido e sicuro

UNA CONFERENZA

Durante la festa indetta dai salesiani, per rendere onore a padre Giuseppe Vespignani e padre Domenico Cerrato, il valoroso nostro collega, avv. Piero Bobbio, fece una felicissima improvvisazione parlando del "dramma morale dei nostri tempi".

L'oratore, che fu vivamente applaudito, mise in risalto la crisi prodotta dalla guerra europea nei valori etnici e morali dei singoli popoli; illustrò l'antitesi fra le buone aspirazioni e le tristi costumanze odierne, e dopo aver rievocato episodi ed esempi ed aver passata in rassegna gli sforzi che compiono gli educatori salesiani per ricondurre la gioventù sul retto cammino, chiuse con un'inspirata ed elevata invocazione alla pace duratura e feconda di bene.

PER CHI VA A SANTOS

Il sig. A. G. Pollastrini si comunica che, con le ultime riforme opportate al "Recreo Cosmopolita", situato nella ridente spiaggia di S. Vicente, ha sempre a disposizione stanze per famiglie, e un servizio speciale per pic-nic, feste e banchetti.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

Riceviamo gli ultimi figurini, editi dall'Agenzia Lilla. Interessante, fra gli altri, il "Brasil Moda" che, oltre a bellissimi disegni di moda femminile, reca un modello tagliato di un elegante vestito a fantasia.

Dall'Agenzia Scafuto tutte le riviste illustrate che si pubblicano in Italia.

INES LIDELBA

Si annunzia per la sera di martedì prossimo il debut, al teatro S. Anna, della Compagnia di Operette Lombardo-Caramba che ha ottenuto a S. Paulo, nell'anno scorso, dei successi trionfali.

Stella della compagnia è tutt'ora la Ines Lidelba, la spirituale e piacevolissima artista che conta, fra noi, numerosissimi ammiratori.

Verrà rappresentata l'ope-

retta: Luna Park che ha ottenuto ovunque liete accoglienze. In qualche città l'hanno, anzi coningata arbitrariamente così:

L'una Park.
Le due Park.
Le tre Park.

CINEMA REPUBLICA

Il maggiore successo della settimana è stata la film "Mulheres Introneitidas" che ha un intreccio piacevolissimo ed è eseguita da artisti di notevole valore.

Si annunziano per stasera e per i due spettacoli di domani dei programmi interessantissimi.

ARTE ITALIANA

L'esposizione inaugurata dal pittore Norfini alla sede del Correo da Manhã, di rua Libero Badaró, 95, ha avuto un bellissimo successo artistico.

I numerosissimi visitatori hanno avuto agio di ammirare, nei magnifici paesaggi esposti, la superba affermazione di uno dei più vigorosi pittori italiani che onorano l'arte nostra in S. Paulo. Preziosissima la collezione di studi di arte coloniale brasiliana.

L'esposizione Norfini rimarrà ancora aperta per pochi giorni: restano così avvisati gli intenditori d'arte che non



hanno ancora avuto la ventura di visitare la bellissima mostra d'arte italiana.

IL 10.º ANNIVERSARIO DELLA GUERRA

Per festeggiare il 10.º anniversario dell'entrata dell'Italia in guerra, domani la Società dei Reduci si recherà in corteo, alle 9.30, al cimitero dell'Aragá per deporre una corona nella Cappella Votiva, dove sarà celebrata una mes-

sa in suffragio dei nostri caduti.

Sono state invitate tutte le società italiane per intervenire alla cerimonia.

Di sera, per iniziativa della "Reduci", il colonnello Romita commemorerà, con un discorso al Circolo Italiano, la grande data.

VERGINITA'



TRIPPA — Adesso non diranno più che sono un demolitore!

BIOTONICO FONTOURA



Il "BIOTONICO FONTOURA" giudicato dalla scienza medica:

Con grande soddisfazione atteso che da vari anni consiglio e prescrivivo il "BIOTONICO FONTOURA", ottenendo i migliori risultati.

Prof. Dott. CARLO BUNETTI.

IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE

Caffé Espresso EDU'

SERVITO DALLE FAMOSE

MACCHINE A PRESSIONE

RUA JOÃO BRICCOLA N. 34 — Telefono Cent. 632

DENARO

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiale: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8.3-3

S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. Cent. 2-3-6-2

Malattie degli OCCHI
Dr. E. Melis
 Direttore della R. Clinica di ROMA e FLORENZA
 Cura speciale garantita del TRACOMA
 Rua V. do Rio Branco, 43. Tel. 2550.
 Cons. 9-10 e 2-4 pom.

PICCOLA POSTA

GIGETTO — Su, coraggio! Vuote una commenda? Non ha che da comperare la casa dove ha piantato le sue tende il R. Consolato ed offrirla — magari in semplice affitto — al governo italiano. Ma facci presto, prima che arrivi l'ordine di sfratto... Sissignori! Il R. Consolato sta per essere sfrattato. Il comm. Dolfini ha fatto, senza volerlo, i conti senza l'oste. Chi avrebbe mai immaginato che il Governo il quale scelga centinaia di migliaia di lire ogni mese a fornire i servizi telegrafici gratuiti al Fanfulla, al Piccolo (ci assicurano che gli siano stati ridati in questi giorni) ed alla Tribuna del Sahara, si sarebbe poi rifiutato di acquistare, per 350 contos, un terreno ed una casa che valgono quasi il doppio? Eppure è così! Ed il consolato si trova ad aver lasciato una discreta sede — discreta almeno perché centrale — ed a non sapere, ora, dove andare... a sbattere!

Quasi quasi sarebbe meglio di dedurre, all'acquisto del Consolato, le somme che si raccogliessero per il giubileo del Re.

GIGIONE — Ma davvero! Il comm. Pavesti è stato fatto Grande Ufficiale? Accidempoli! Questo si chiama far carriera in fretta! Gli è bastato portare altre quarantamila lire di aiuti alla vedova dell'on. Casalin!

Immaginiamo con che palmo di naso saranno rimasti gli altri Grandi Ufficiali delle Colonie che hanno dovuto sudar tanto a raggiungere i galloni e come saranno rimasti i parecchi commendatori che sono, da tempo, in attesa del grande ufficialato.

Sappiamo che il buon comm. Secchi si è lignato con Strozoromillo nel momento in cui firmava 500\$000 per la Tribuna del Deserto e che Strozillo si è sensato dicendo:

Non l'abbiamo fatto noi! Noi fascisti in queste cose non contiamo nulla, per quanto cerchiamo di dare ad intendere il contrario! Se così non

fosse Osea Aldighiero Felici, fascisti di S. Paulo, uno schiaffo dell'abborrito Piccolo, non avrebbe mai avuto il Grande Ufficialato che è stato per noi fus estidi S. Paulo, uno schiaffo sonorissimo.

GIGINO — Sì: i cinquanta contos, grazie alla nostra propaganda, sono stati finalmente raggiunti! Abbiamo la lista completa — gentilmente comunicataci da un fascista assieme alla copia dell'ultima circolare con cui s'invitavano i sottoscrittori a mettere fuori i quibus — degli uomini di coraggio che non hanno esitato a sacrificare del contos de reis per l'ideale fascista. Vi figurano dei banchieri italiani, francesi, popolari e ostrogoti; vari massoni; parecchi commendatori e perfino delle nostre alte autorità!

Uh! Baldo non avrebbe mai sperato tanto!

C'è stato un gran consiglio fascista l'altra sera per decidere se i 50 "pacotes" si dovevano dare a Uh! Baldo od a l'utteri o se si doveva fondare un giornale nuovo. Uh! Baldo, però, li aveva presi in trappola ed hanno dovuto rassegnarsi a snoecolare.

Adesso verranno le... otto pagine, i nuovi servizi, le nuove macchine, i premi ecc. ecc.

TOTO — Non vi può essere più dubbio! Abbiamo visto, coi nostri occhi, un telegramma proveniente dall'Italia diretto all'Avv. Rocchetti. Il telegramma era così concepito: — Manovrare con prudenza, i vostri adepti vogliono darvi lo sgambetto, "Bastardini".

TITI — Dicono che il poeta di Medierotta abbia preso un sacco di legnate, tanto che questa settimana pare che non possa ronzare. Adesso farà la vittima di persecuzioni politiche, mentre, con tutta probabilità, si tratta appena di persecuzioni di creditori!

TITU — Ci assicurano che Strozoromillo, Ronron e Guerriero detto il malto meschino siano svenuti quando hanno visto sul Piccolo la fotografia dell'on. Federzoni. E' chiaro che non potevano subire un affronto maggiore, data la... scomunica da essi lanciata contro il giornale... nataliano! Ma il colpo maggiore è stato quando hanno letto che Aldighiero Felici era stato fatto Grande Ufficiale.

Eppure vi possiamo assicurare che questo è ancora niente. Fra le fotografie con la dedica che ha ricevuto in questi giorni il Piccolo ne abbiamo vista una del capo dei fascisti all'estero! E c'è in viaggio una onorificenza grossa che, quando sarà arrivata, e collacata sul petto dell'odiato nemico" farà morire d'accidenti anche Brunerl Brutlus che l'aspettava per sé!

FIFI — Non sappiamo quello che bolle in pentola; ma, se dobbiamo basarci sull'esperienza del passato, dobbiamo aspettarci qualche nuova e notevole affermazione del Piccolo. Infatti è sempre stato alla vigilia di qualche importante progresso di quel giornale che i suoi avversari — leggi soprattutto Fanfulla — gli hanno scaraventata contro una tremenda offensiva a base di libelli e di una sorda campagna di discredito.

Trippi è in questi giorni più filosofo e più imperturbabile che mai e ripete spesso il noto proverbio... toscano: "Danmi tempu, ca ti pirolo" che, tradotto in calahrese, vorrebbe dire: con la pazienza e con la vasellina un elefante fece un brutto servizio ad una formica.

LULU — L'offensiva contro il Circolo Italiano era stata preannunziata! I redattori del Fanfulla ne sbraitavano in tutti i crocicchi... Cosa c'entrano i redattori del Fanfulla? Via non fate l'ingenuo! Chi volete che faccia le spese di quel libello se non i signori del Fanfulla? Hanno sempre fatto così! Quando vogliono vendicarsi di qualcuno trovano sempre qualche sciarlo da scritturare.

Nel caso del Circolo la campagna tende a colpire Frontini che ha avuto l'ardire di chiamare al **reddo rationem** il Municipico per regolare un vecchio conto derivante da una patriottica speculazione sul ribasso della lira.

TISBE — I grandi giornali questa volta hanno fatto a gara... a stare zitti! Nessuno di essi ha osato intervistare Martinelli che pure si trova a S. Paulo da parecchi giorni.

L'abbiamo intervistato noi e possiamo assicurarvi che tutti quei progetti che gli sono stati attribuiti sull'emigrazione, sono fantastici. Peppone se ne stava a godere tranquillamente le fresche aure native, quando Mussolini e De Michellis l'hanno mandato a chiamare per fare colazione con lui, a patto, però, che nessuno parlasse di emigrazione.

Progetti per il Rio Grande, trattati di commercio, clausole di nazione più favorita ecc. ecc. Tutte balle, balle, balle dell'ineffabile Sproveri.

Il Municipico voleva per forza che Martinelli concedesse una intervista al Fanfulla per confermare tutte quelle notizie; ma l'astuto lucchese si è rifiutato dicendo che ci teneva

Dr. ANGELO ROMOLO DE MASI
 delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche - Malattie delle Signore - Vie urinarie.

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia - Uretroscopia - Elettrolisi medica - Diatermia.
 Consultorio: Largo Paysandu', 48 - 2.º andar - Tel. Cid. 3988 - Dalle 10 - 12 e dalle 2 - 7.
 (Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore).

a non essere preso in giro.

ANDROMACA — Abbiamo chiesto informazioni all'uomo. Non c'è l'ombra di vero! — Gli abbiamo detto: — Perché non fai una smentita?

— Non vale la pena, ci ha risposto. Se si fosse trattato di una cambiale di 50 contos, o di 500 o di 5.000 addirittura, allora forse valeva la pena di smentire, ma per una cambiale di 500\$000... lasciali dire...

DISINVOLTO — Quando volete vedere delle cambiali non pagate da quel disegnatore, passate al nostro ufficio. Vi faremo vedere anche qualche altra cosa non pagata. E con quel fardeluccio va ebraltando che Tizio ha dei chiodi, che tutto il mondo ha dei chiodi. Ma del resto è ormai abbastanza conosciuto e qui è al Matto Grosso!

ARMA — La sua poesia su Eva Moderna andò perduta in tipografia; ce la rimandi!

F. A. GOTTINO — Il seguito verrà

No; non verrà, perché, a rimescolare tutto quel fango, c'è solo da procurarsi il vomito.

GUTTENBERG — Sono prossimi alcuni notevoli cambiamenti nella redazione del giornale. Pare che i beniamini di ieri abbiano perso tutta la fiducia che si nutriva per loro.

Quello che è entrato come correttore di bozze adesso scrive l'articolo di fondo.

SPINOSO — Per ora il romano che beve non lo smuovono; né il grande condottiere, che ha saputo tener fermo il timone nelle grosse tempeste che hanno sorpreso la navicella del "trentenne", lascerà S. Paulo.

Si preannunziano grosse manovre per più grosse battaglie. Anche Bendandi ha prelevato dei movimenti colossali.

SERRERIA E CARPENTERIA

VIRZI

RUA LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

**CORRIERE
DI CAMPINAS**

Dal nostro caro Paolino, il principe dei corrispondenti dell'Interno riceviamo e per debito d'imparzialità, pubblichiamo:

Egregio collega, Vi scrivo chiamandovi collega, perché Noi difatto siamo colleghi; Voi siete Direttore del "PASQUINO" ed io sono Direttore di quel quattro o cinque trasporti, che formano la Succursale del quotidiano e battagliero assertore...

Ma, Vi scrivo ancora, per farvi sapere che Voi con le vostre pubblicazioni mi fate un grande beneficio: Voi mi fate una reclame gratuita, cioè senza farmi pagare un tostão e mi fate acquistare più popolarità, più celebrità e mais destaque.

Vi ringrazio, perché così mi fate afferrare con maggiore sollecitudine quello che voglio stringere; e spero così di stringerlo presto e molto bene...

Perché, caro collega, se è verda che già mi assento sopra un posto de destacco in questa Colonia, essendo già Direttore di una Succursale Giornalistica, ed ho quasi cogliuto i primi frutti del mio lavoro, pure, ben sapete, che le mie aspirazioni sono bene altre. — Da quando cominciai a fare il giornale, sempre mirai, sempre desiderai, sempre lavorai, sempre lottai, e sempre mi affannai per qualche cosa di più grande, di più bello, di mais soddisfacente, pensai ad una croce, che mi avrebbe permesso di sostituire all'occhiello del mio paletò il bottone di settime — facendo funzione del 18 — sotto vice-delegato con una fitta nuova fiammante tricolore...

E poi, fu un certo effetto sentirsi chiamare Cav., si ha una certa aria di soddisfazione entregando il proprio car-

tone col Cav. ... si gode ogliando le impressioni di quello che lo piglia! ...

Oggi poi sono giunto al punto che non ho più amici; i miei veri, i miei fedeli amici sono le palme secolari del giardino pubblico, alla cui ombra mi seggo e ... con loro parlo, con loro ragiono, con loro mi sfogo, e mi ascolto soddisfatto, perché non ho contrarietà e perché... delle palme non posso dire niente! Non so quando e come e dove nacquero, quando arrivarono qui in Campinas, quando vi fecero qualche atto piccolo o grande, (e sfido tutti i corrispondenti di giornali locali a scoprirlo) e, non sapendo niente la mia fantasia sa inventare sugli alberi, né posso fare stampare che sono venuti a salutarmi nella mia succursale.

Ed ora, caro collega ed amico Direttore, ora che abbiamo giunti a questo punto, vi dirò che sempre ho fatto il possibile per fare figurare il nostro nome, cioè il mio, qui e fuori di qui: sempre pronto e sempre primo per correre alla strada di ferro quando arrivano personaggi illustri o italiani o brasilieri, ho pagato carri, bouli a buiri, automobili, per portarli in giro, sempre pronto il mazzo col tricolore, bianchetti, sbattidieramenti, e bande per rallegrare tutti, ed ora ... mi pagano, boicottandomi l'affare della croce e procurando di impieciolare quell'occhio che ho fatto di grande in questa terra! Ma qual a loro! a qualunque romperò qualcosa...

E, basta per oggi, amico e collega, dite pure che non mi scachino mais, perché se oggi mi sono rivolgiuto a Voi, non lo farò più. Come Direttore e come giornalista farò lavorare tutte le mie macchine e il coprirò di tanta e tanta carta stampata da seppellirli addirittura, con la quale Vi saluto e Vi ringrazio della ospitalità.

Vostro collega giornale Paolino asp. cav. Domingo.

N. B. Prego di perdonarmi se per caso manca qualche virgola o qualche punto; se vi manca qualche cos'altro, mettetemelo voi.

Lo stesso.

LO SCANDALO DEI BUSTI FASCISTI



...avrà presto la sua documentazione!

IL FEDDO E LA MODA

Receviamo:

Confessiamolo, amiche ietrici, che col freddo che comincia a fare, il chiodo della moda è il pelo. E' sempre di buon gusto portare una pelle di gatto casalingo e di dire che è di volpe azzurra. Però la questione del pelo di quest'anno è tutta in questo dilemma: il pelo si porterà dentro o fuori?

— Dentro! — ci dicono le grandi sartorie d'oltre Manicou e corpetto.

— Fuori! — gridano i sommi creatori delle mode sotto la torre del commendator Eiffel.

Tristezza del dubbio, spassimo dell'incertezza in noi

E' vero che bavvi il vantaggio di aver la pelliccia senza obbligo di costosità nel pelo. Quando questa è messo dentro, alla maniera delle pellicce maschili, può essere cane nostrano o sciurpanzè di Woronoff, chi lo vede?

Aumenterà dunque il numero delle signore impellicciate e diminuirà quello dei zatti randagi.

— Questa questione del sotto e sopra — mi dice mi antica — è una vera ossessione.

Finora avemmo il pelo sopra la stoffa come gli chauffeurs, ora l'ultimo grido dell'eleganza è averlo sotto come i tenori!

Quale ci converrà? Il sottostante o il soprastante?

Amleto principe di Shakespeare commedlografo di Da-

nimarca non era meno augelato del suo essere o non essere.

Come vedete, anche noi, povere donne, che viviamo un'esistenza di tormenti, non sappiamo, a proposito del pelo, che pesci prendere! Né ci fa decidere la moda raffigurata nel quadro esposto alla Casa Excelsior di rua 15 de Novembro!

— Dentro o fuori? Sopra o sotto? Oh, il pelo di quest'anno!

DONNA FIFI

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Reumatismi e Neuralgie
GABINETTO MODERNO
DI ELETTRICITA':
DIATERMIA: ALTA
FREQUENZA: RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico Chirurgo - Ostetrico
dell'Ospedale Umberto I
Resid.: Av. Paulista, 12
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 5
Consulti: R. Urvidor, 3
Tel.: Cidade, 5-343.

In guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni. Esigete sempre il prodotto genuino, unico.



Il Barbiere Poeta

Ritto, una sera, dinanzi alla mostra di un "salone", lo guardavo alternativamente la "réclame" di un "miracoloso specifico per far crescere i capelli" e la testa rasata al buolo, del principale: molto più levigata di una pilla da biliardo, molto più luminosa di una lampada ad arco... Vidi una sedia vuota e mi decisi ad entrare. Fu trattato con molta cortesia ed altrettanta incoerenza. Non il piccolo accento a cose estranee alla barba, "Oh, finalmente — esclamò entro di me — ho trovato un barbiere taciturno!" Ero proprio contento e mi ripromettevo giorni sereni e tranquilli. Ma, ohihi, quale amara delusione mi attendeva!

Quando il mio nuovo barbiere apprese, non so come, che io ero un "uomo puelfico, il lettere", come dice Sem Benelli nella "Cena delle Befefe", lo perdetti completamente in un così fragile felicità! ... Non ebbi più regule, non ebbi più tregua... Ero agitato, come un monomaniaco, dallo spettro terribile della persecuzione!

Ho saputo che lei scrive delle novelle — gli mi disse un giorno, a bruciapelo, raspandomi la gola coi rasoi. — Anelli mi diletto... Di che? — feci io, uttèrto e a denti stretti.

Oh, ecco, — rispose lui, con una disinvoltura che reclamava schiaffi — io mi diletto a scrivere dei versi. Tutti coloro che li leggono mi dicono che sono dei capolavori.

Vuol vedere come improvviso? — egli mi domandò. — Ascolti questi versi.

Il mondo, tu più lo giri e più ti scu-

bra ...
— Tondo! ... interruppi lo.

— Nossignore rima con "profondo".

Gli feci con garbo notare che, essendo identica la rima, stava molto meglio "tondo", sia rispetto al metro che rispetto al significato letterale e metaforico della parola. Ma egli continuò:

— La vita, quando tu puoi godertela ...
— E' già finita! ...

Per l'igiene della bocca



Si vende in tutte le parti

Questa volta Figaro non rifiutò la mia rima e mi guardò con un'aria di oscura malinconia ... Possibile che la sua mente non era stata ancora attraversata, fino a quel momento, dal pensiero desolante della caducità della vita umana? Ed era trascorsa così tranquilla la sua esistenza, da non essere stato giammai rapito dalla tetra contemplazione della morte?

— Ebbene, — gli domandai, segnando il corso dei miei pensieri — come intendevate terminare voi il verso della vita?

Rispose: — lo volevo terminarlo così: " ... sembra non gita".

— " ... al Campi Elisi" dovevate aggiungere per completare il concetto. Voi siete un poeta ameno ... ma un pò superficiale!

— Sa, faccio anche dei versi frugeli come questi:

— Lana, che fai?
— Vate, che fo ...
— Dimmi che fai?
— Dirti che fo ...
— Che fai, che fai?
— Che fo, che fa ...
— Parlar non sai?
— Parlar non so!

Poiché la toletta dei miei capelli era finalmente terminata, emisi un grun sospiro di sollievo e mi alzai per addormentare.

Aspetti un poco! — Implorò il mio barbiere, sbarrandomi il passo — Voglio farle leggere una mia tragedia ...

Temete d'esserg colto da una sineaope! Ma mi feci subito coraggio e risposi come la muvoletta della favola: — "Or non posso: oh troppo fretta!" La leggeremo la prossima volta. — E mi dileguai.

La prossima volta! ... La prossima volta! ... Non l'avessi mai detto! ... A proposito, lettori miei, voglio darvi un saggio consiglio: Siate molto cauti nel fare promesse, di qualunque genere, non esclusa quella di matrimonio ... Ricordatevi sempre che la promessa è debito e si sconta come una cambiale. Se il giorno della scadenza non volete e non potete pagare, viene il protesto, il sequestro e il "Dies Irae" ...

Come potrei, come potrei descrivervi tutta l'amarezza che trangugiai la "prossima volta"?!

Io ero già di cattivo umore quel giorno.

Entrai, dunque, nel "salone" con una aria da funerale.

Il mio barbiere, appena mi vide, mi fece un profondo inchino e con un sorriso glo-

condo mi salutò in questo modo strano:

— Con zelo, vi faccio subito il pelo e il contrapeito!

— Sentite! — risposi, seccato anzicheno. — I vostri distici somigliano perfettamente a quelli che faceva un chierico di mia conoscenza. Volendo egli riferire in versi un incidente occorso durante una processione, scrisse così:

"Vento: Non si potevano portare le candele nece innanzi al Santissimo Sacramento". — Il buon chierico, però, si accorse subito che il secondo verso era troppo lungo, e non essendo riuscito ad accorciarlo senza nulla togliere al sublime concetto, si risolse ad allungare il primo verso, ch'era troppo corto, in un modo molto semplice, pretamente futurista. Egli, dunque, modificò il suo distico in questa maniera:

" Vvvvvvvvvvvvvvvvvvento : Non si potevano portare le candele nece innanzi al Santissimo Sacramento".

Recitai questo distico onomatopoeicamente ed ottenni un effetto meraviglioso, a giudicare dal fatto che il barbitonista si scostava da me gradatamente, a misura che aumentava il soffio del verso ventoso. Il secondo verso poi, originariamente chilometrico e da me recitato con la velocità massima di 200 Km. all'ora, dovette procurrare al mio barbiere la stessa emozione che può ricevere un passante, in rapporto ad una caduta precipitosa di tegoli sul marciapiedi, a pochi centimetri di distanza. Infatti egli per poco non cadde a terra tramortito, per lo spavento.

Dopo di che ricominciarono per me le dolenti note, lo mi scherzavo con mille plausibili ragioni ed egli m'incalzava con le più dilette lusinghe ...

— Ma insomma — scattai, quando proprio non ne potevo più — volete deiddervi a farmi la barba?!

— Il signorino "è pronto!"

Mi bruttai a sedere sulla sedia girevole, reclinai la testa sullo schienale, chiusi voluttuosamente gli occhi, finì di aver le orecchie otturate e mi lasciai radere.

Quando un vigoroso spruzzo di acqua di Colonia mi destò da quel confortevole sopor-

re, mi sorpresi nel constatare che la sua fisionomia non rivelava nessuna meraviglia, e surel stato molto curioso di sapere se egli si fosse accorto che lo avevo dormito.

Le prime parole che intesi, dopo il pisciino, furono queste: "A un certo punto il protagonista della mia tragedia ..."

— E' colpito da encefalite ietargica: — lo interruppi — lasciateci dormire! ...

Pochi minuti dopo, uscendo dal "salone", girai a me stesso di non entrarvi mai più. E per non correre il grave rischio d'imbattermi in un terzo barbiere-poeta, acquisii "ipso facto" un rasolo di sicurezza e decisi di ... rastrellarmi i peli del viso, con le mie proprie mani, nella pace di casa mia, vita natural durante.

Qualche piccolo graffio prodotto da un frettoloso autorastrellamento sulla mia epidermide fuciale, porgeva agli amici l'occasione di fare le solite insipide congetture di carezze amatorie di natura felina. In compenso, avevo rinequistata la tranquillità di spirito, che mi è molto più cara della cosmesi del viso.

Senonché una sera, mentre ero intento a scrivere, mi giunse inaspettatamente per la posta una letterina elegante e profumata, la cui esalazione odorifera, fittillando le mie cellule olfattive fino al "bulbus olfactorius", richiamò alla mia memoria un'antica avveupura all'acqua di rose ...

Beh, apro la lettera, e che cosa trovo?

"Perché a furvi in barba non siete più venuto?"

Dó ve ne site juto — dó ve ne site juto?

Invano vi ho cercato per Napoli e dintorni, per più di trenta giorni.

Tornate, deli, tornate a l'antico pennello, signorino mio bello — signorino mio bello!

Sicuro di vedervi tornare al mio salone, lo vi saluto e son — lo vi saluto e son ..."

Segue la firma del mio ex barbiere, la cui musa, resa patetica dal mio abbandono, mi perseguita ancora, implacata ed implacabile.

Miserere di me! ...

DOMENICO DI DARIO.

**VIRZI ARCHITETTO ::
COSTRUTTORE**

CASE ECONOMICHE

R. LIBERO BADARO', 31

Tel. Central 2284 — — — — — S. PAULO



MANTEAUX
e CASACOS
per signora.

ALL'EMPORIO TOSCANO

FRATELLI BERTOLUCCI & CIA. LTDA.

— CASA FONDATA NEL 1889 —

S. PAULO — Rua General Carneiro — 87 - 89

**RICCO ASSORTIMENTO
PER L'IMMINENTE STAGIONE INVERNALE
DI SOPRABITI PER UOMO E RAGAZZI**

Specialità: SOPRABITI IN STOFFA "KAKI"

— IMPERMEABILE —

Il più completo e migliore assortimento della piazza

— PREZZI ATTRAENTISSIMI —

"AMERITAL"

SOCIETA' ANONIMA

SÃO PAULO

MILANO

RAPPRESENTANZE DIVERSE

Importazione e commercio di filati di seta, lana e cotone — Tintoria propria per la carica e tintura di filati e tessuti di seta, Mercerizzazione e titura di filati di cotone

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA PER TUTTO IL BRASILE DEI PRODOTTI DELLE

Cartiere Miliani, Fabriano

E DEI FILATI DI GOMMA DELLA

Ditta PIRELLI, di Milano

Sede: SAN PAOLO

Telef. Cid. 2647 — Cassetta Post. 1282 — Telegrammi: "AMERITAL"

Agenzia: MILANO — Via Monte Napoleone, 22

MARMORARIA CARRARA
IMPORTATORI

S. PAULO — SANTOS
Esposizione permanente di lavori artistici per
cimiteri e chiese — Scultura — Ornati e Architettura
— Specialità in tumuli di granito e decorazioni di
bronzo — Officina mossa a trazione elettrica.

DEPOSITO DI MARMO GREZZO
S. PAULO — Rua 7 de Abril, 23-27. — Tel. Cid. 5009

DEPOSITO: Rua da Cantareira, 23
SANTOS — Rua S. Francisco, 156 — Tel. 839

NICODEMO ROSELLI & C.

CASA IN PIETRASANTA — ITALIA



IL GIUDIZIO DI
UN' ATTRICE
sul
Ciocolatte
FALCHI

... eccellente cioc-
colatte che gusto
quotidianamente e
che rimpiangerò
molto quando sarò
lontana.

Vera Vergani.



Lloyd Sabaudo

Compagnia Italiana di Navigazione

Il rapido vapore

PRINCIPE DI UDINE

Partirà da SANTOS per RIO, MADEIRA, BARCELONA
e GENOVA il giorno 25 MAGGIO, 1925

Prossime partenze da SANTOS per:

Parti:	Buenos Aires	Europa
PRINCIPESSA GIOVANNA	---	23 Maggio
PRINCIPE DI UDINE ...	---	25 Maggio
TOMASO DI SAVOIA ...	31 Maggio	15 Giugno
PRINCIPESSA MARIA ...	18 Giugno	30 Giugno
PRINCIPE DI UDINE ...	6 Luglio	20 Luglio
PRINCIPESSA GIOVANNA	16 Luglio	31 Luglio
PRINCIPESSA MARIA ...	23 Agosto	6 Settembre
TOMASO DI SAVOIA ...	30 Settembre	22 Settembre
PRINCIPESSA GIOVANNA	21 Settembre	7 Ottobre
PRINCIPE DI UDINE ...	4 Ottobre	19 Ottobre
PRINCIPESSA MARIA ...	31 Ottobre	11 Novembre
TOMASO DI SAVOIA ...	11 Novembre	28 Novembre
MONTE VERDE	21 NOVEMBRE	5 DICEMBRE

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali
per il Brasile

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO — Rua 16 de Novembro, 23 — Caixa postal, 592
SANTOS — Rua 16 de Novembro, 197 — Caixa postal, 520
RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 888

Indirizzo telegrafico: "Tomaselli" — S. PAULO

DOLORI DI DENTI

neuralgie facciali guarisce
istantaneamente il

REDONTIN

Basta introdurre un batuffolo
di cotone impregnato di RE-
DONTIN nella narice dalla
parte del dente ammalato ed
aspirare.



BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

Hotel Metropole

A. CISLAGHI Proprietario

Camera e cucina di 1.^a ordine

PREZZI MODICI

Convenientissimo per i Sigg. Viaggiatori

VIA VISC. DO RIO BRANCO, 12

Tel. Cidade 835 — S. PAULO

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande Fabbrica de Massas com Ovos — Fabricação
especial — Pastilhas glutinadas e com gemas de ovos —
Massas de pura semola — Taglierini, Capelletti e Avioli

LAVIERI & MONACCHI

RUA DO SEMINARIO, 6 — Telephone 1986 — Cidade
S. PAULO

XAROPE DE SANTO AGOSTINHO

Desinfecente dos Intestinos — Depurativo do
sangue — INCOMPARAVEL

Preparado no Laboratorio da
Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA
Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e drogharias

"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano Obbedite a: SOCIEDADE ANONYMA

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS



IL GRANDE HOTEL
WASHINGTON

— di —
GIUSEPPE LAURITI

Tutto il "comfort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praça da Republica, n.º 88.

Telef. 419

Dirimpetto alla Dogana.

COMPANHIA DO SUL

LA MAGGIORE CASA DI MOBILI DEL
BRASILE

Mattico: Av. Rangel Pestana n.º
333-335 — Telef.: Braz. 6 e 2845

Succursale: Av. Rangel Pestana,
185 — Tel.: Braz 1082

TAPPEZZERIE
STOPPE
MOBILI



Irmãos TEPERMAN

Il maggiore
"stock" di mobili,
tappeti, "Inoleos",
"congoleus" e ricco e lu-
superabile assortimento di
TAPPETI DELLE MIGLIORI
PROCEDENZE

NON FACCIANO LE LORO COMPERE SENZA
AVER PRIMA FATTA UNA VISITA AI NOSTRI
GRANDI MAGAZZINI (I MAGGIORI DEL BRASILE)

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(La MAGGIORE IN SAN PAULO)

RUA JOSE' PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1588

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità
— Letti di ferro semplici e smaltati — "Colchoaria", tappe-
ria, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a
questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati
senza compromesso di compra. — Prezzi modici.

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRAZIL"

Dr. Eug. Mangier da Cunha, concettuato clinico della ca-
pitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Attesto che la manteiga di cocco "BRASIL" non
è solo una emulsióe ed ha un sapore gradevole."

Dr. MANGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'

GIORGI PICOSSE & C. - S. Paulo

EMPORIO ROMA

Deposito dei famosi vini
dei

Castelli Romani

OLI FINISSIMO — CON-

SERVE E FORMAGGI

DELLE MIGLIORI DITTE

Avenida S. João, N. 143

Telefono: Cidade, 19-91

FABBRICA

Sul Americana

DI MANICHINI

— di —

ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esp.
di Torino del
1911

Stabilimento:

Rua Lavapés, 98

Tel. Centr. 1252

Cass. postale 2052

La vendita è fatta

nella stessa fab-

brica. - Guardare!

dalle imitazioni!

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens-Martins, il
migliore del mercato. Fabbric-
azione della Cia. Mechanical
e Importadora de S. Paulo.

DEPOSITO DI

Materiali per costruzioni

e condotti — Travi di fer-

ro per cemento armato —

Tubi di terra, di 1.ª e 2.ª

qualità, per fognature ed

acqua piovana. —

Prezzi di fabbrica

— Consegna sui lavori —

J. CENAMO

Trav. do Quartel, N.º 1 —

(Praça da Sé) — S. Paulo

PREFIRAM

ACTA

OCATE E LEITE O MAIS DELICIOSO

TRIANON

RESTAURANT

Tea-Room Cafe

Modernité - Lusso

CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

Fabbrica di Pianoforti Raffaele Morgani

Fabb. e officina: R. TUPY, 33

Si riparano ed
riformano pia-
noforti vecchi.
Quantità im-
portante, grade-
vole, ineccepibile.
diventa nuovo.

Si facilitano i pagamenti
acconti 20% — Tel. Cid. 2201

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato
la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO
PRETO" dove abbiamo man-
giato polli, rane, caccia e ca-
marão á Bahiana cucinate ot-
timamente ed a prezzi modic-
issimi. — Rua Voluntarios
da Patria, 421-A — Telefono,
Bent'Anna, 5-7. — S. PAULO.



SE ESEQUIRE
QUALUNQUE LAVORO
in FERRO BATTUTO

Applicazioni in lampadari di qualun-
que stile. — Specialità in lampade ori-
ginali per tavola, soffitto, portoni, ecc. ::

ALFREDO & GIARDINA

Si accettano richieste dall'interno

RUA BARRA FUNDA, 129 — Tel.: Central 2853
S. PAULO

BEVO SEMPRE

MA NON MI UBBRIACO MAI
perché bevo soltanto il genuino vino
italiano importato direttamente da

UMBERTO PECCI

stabilito con la sua bene assortita
Casa di generi alimentari sceltis-
simi in

Rua Amaraí Gurgel, 18 - A. — Te-
lef. Cidade 5004



Dr. DI GIROLAMO
DENTISTA
 Consult.: rua São Bento, 86, 1.º plano — Phone
 Central, 3-4-9-6.
 Residenza: rua Anna Nery, 195-A.

Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro
SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO
CARRARESI & Co.
 CASA FONDATA NEL 1903
 AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E
 D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA
 TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI
 SÃO PAULO E SANTOS
 S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono:
 Central 305 — C. Postale, 1843.
 SANTOS — Praça da Republica, 23 — Telef. Cent.
 2342 - Int. L. B. 19 - C. Postal, a.
 RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Tele-
 fono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.
 Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"
 CODICI: Lieber's A B C 5.e e 6.e Ed. 5 lettere —
 Bentley's — Gallesi — Ribeiro.

CASA DAS MIUDEZAS
 La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paolo
 Coapito assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
 filiper calzolari, cotone, ecc. Anal di qualunque formato e ar-
 ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti.
 Articoli per frangere importati direttamente. Pippe, bochie,
 di tutti i prezzi. Carrozzina e arredi per Canisteris.
 S. PAULO - RUA FLORENÇO DE ABREU, 135 e 131
 Telefono: Central 2832 — S. PAULO

FARINA DI GRANO
ORIENTAL — CAMPINEIRA
000 — LETIZIA
 Abbiamo per pronta consegna da Santos e da
 San Paolo farine superiori indimenticabili per fabbri-
 che di maccheroni.
 Disponiamo pure di RISO ITALIANO del miglio-
 re. — AGLIO URUGUAYO e ESTRATTO MARCA
 ELEFANTE.
 ——— PREZZI VANTAGGIOSI ———
ARGANTE FANUCCHI & Cia.
 RUA PAULA SOUZA, 82 SAN PAULO

AS CRIANÇAS
DE PEITO
 (UJAS MÃES OU ANÃS SE TORIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO
DE GIFFONI
 AUGMENTAM DE PESO e FICAM BELLAS,
 ROBUSTAS e DESENVOLVIDAS.
 À VENDA NAS BONS PHARMACIAS e DROGARIAS.
 DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.
 RUA 1.º DE MARÇO, 11 - RIO DE JANEIRO.



BANCA POPOLARE ITALIANA
SÃO PAULO - Rua Alvares Penteado N. 31
 OPERAZIONI DI CREDITO COMMERCIALE,
 INDUSTRIALE, AGRICOLO E POPOLARE
DEPOSITI A PICCOLO RISPARMIO
INTERESSI 5 o/o
 (Con Sorteggio Annuale di Premi)
DEPOSITI IN CONTO CORRENTE
INTERESSI 4 o/o
 Servizi puntuali ed a Condizioni Vantaggiose di ri-
 messe in Italia ed in qualsiasi altro Paese :: Custodia
 di Titoli :: Amministrazione di Valori e di Beni
 Immobili.
HANNO AVUTO INIZIO LE SOTTOSCRIZIONI PER
L'AUMENTO DEL CAPITALE A
RS. 30.000:000\$000
 AUTORIZZATO DALL'ASSEMBLEA GENERALE
 DEGLI AZIONISTI DEL 24 MARZO 1925.

Forme per calzature

 Si per far "polainas" come pu-
 ra formate per allargar scarpe
 si incontrano sempre pronti
 per commere piccole. Si accet-
 tano pure ordinazioni per
 grosse partite, che vengono
 eseguite con la massima solle-
 citudine. Si accettano ordina-
 zioni di forme sopra misure
 per piedi perfetti e difettosi.
 Per ogni cosa dirigersi la rua
 Florenço de Abreu, 13, presso
 il giornale São Paulo.

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

AL RECREIO DEL
LAVAPÉ N. 15
 Sempre specialità in
 succolenti spizzicarelli e
 a qualunque ora. Più
 specialità nel Vino To-
 scano e di altre mar-
 che importate diretta-
 mente, solo sperimen-
 tare al Recreio do La-
 vapés N. 15.
DAL NINI

I VERI CONOSCITORI DI
B I R R A
PROCLAMANO
 che le migliori birre sono quelle della
"ANTARCTICA"

Tutti gli organi che costituiscono le automobili



Alfa Romeo

SONO TANTI CAPOLAVORI. POSSEDERE UN ALFA-ROMEU

è titolo di orgoglio perché simboleggia le grandi vittorie
GRAN PREMIO D'EUROPA 1924 - GRAN PREMIO D'ITALIA 1924

Il "Secolo" di Milano del 27 Aprile 1925 pubblicava:

Il successo dell'Alfa-Romeo al Salone

sanzionato dalla visita di Sua Maestà

I visitatori del Salone, che si sono nel corso dei 15 giorni della Mostra soffermati con particolare assiduità negli ampi "stands" dell'Alfa Romeo, hanno, senza dubbio, osservato che la mostra della grande e gloriosa Marca lombarda di automobili, a differenza di quelle di altre Case concorrenti, veniva quasi quotidianamente variamente arricchita e sposta: cosicché si sono viste, successivamente, allinearsi entro il recinto segnato dagli stendi, un la rossa Croce di Milano e dal bisione Visconteo, macchine, guidate interne, sportive, berlina, confortevoli limousines, carrozzerie trasformabili di tutti i tipi e di tutte le fogge, splinters, cabriolets, torpedi dalle linee agili ed eleganti, sfarzosi studiati con la maggiore cura per offrire alle fulminee velocità il minimo ostacolo dell'aria attraversata a viva.

In questo continuo variare della mostra dell'Alfa Romeo nel corso della Fiera di Milano è la più bella ed inconfutabile prova del successo commerciale ancora una volta conseguito dalla Casa di Via Paleocena: le macchine successivamente esposte trovavano, infatti, innumerevolmente clienti pronti all'acquisto, seguito dall'immediato giudizio sulle strade d'Italia.

La clientela non ha dimostrato di avere particolari preferenze per questo o per quello dei due tipi ormai universalmente conosciuti dell'Alfa Romeo: il 6 cilindri R. L. e il 4 cilindri R. M. Infatti tanto

la "tre litri" quanto la "due litri" possiedono requisiti comuni che si possono riassumere in una frase sintetica ed espressiva: prodotti della tecnica motoristica più raffinata e più moderna.

Alquanto detto che le vetture sono rapidamente sfilate nello stand dell'Alfa Romeo e ne sono innumerevolmente ripartite per percorrere velocità su tutte le strade d'Italia; ma dobbiamo aggiungere che anche le strade degli altri paesi conosceranno domani, più di ieri e di oggi, la doppiamente potenza delle macchine uscite dalle Officine del Portello, perché tra i clienti dell'Alfa Romeo, in questo Salone milanese, moltissimi sono stati gli stranieri. Così, la espansione commerciale che della propria azienda ha saputo, con tenace volontà, fare al di là dei confini il Gr. Uff. Ing. Nicola Romeo, viene compiendo i suoi sempre più brillanti sviluppi contribuendo potentemente a conservare ed accrescere in tutto il mondo il primato nazionale nel campo delle più perfette costruzioni automobilistiche. A dimostrazione del successo commerciale conseguito anche in campo internazionale dall'Alfa Romeo e nel corso di questo Salone, potremmo citare episodi di visitatori dal linguaggio esotico che si dichiaravano disposti a pagare questa o quella macchina esposta anche più del prezzo della giornata perché essi affermavano, non essere facile di trovare un'Alfa Romeo!

Tanto instigatore e tanto completo successo commerciale, congiunto a quello sportivo di numerosi e clamorose vittorie, ha trovato degno compimento nel successo tecnico della nuova vettura N. R. 6 cilindri, autentica novità del Salone e che — a detta unanime dei tecnici e dei competenti — ha realizzato finalmente tra noi quella vettura di gran lusso che fino ad oggi era invano ricercata da una larga clientela.

Forte di così poderosi titoli, antichi e recenti, di successi metuti in ogni campo, l'Alfa Romeo aveva ben diritto di essere preferita — come è stata preferita — da S. M. il Re nella purtroppo breve visita che Egli ha fatto ieri al Salone dell'Automobile. L'Augusto visitatore ha subito tesa con molta cordialità la mano all'Ing. G. Uff. Nicola Romeo che gli si è fatto incontro sul limite dello stand avendo al suo fianco il Comm. Ing. Fucito e l'Ing. Rinaldi.

Il Re si è soffermato presso la rossa "due litri" da corsa che non recluso in breve triangolo il cavallo alato, emblema e simbolo della invincibile velocità delle macchine create nelle Officine della, trionfante di tutte le maggiori prove dell'annata.

Sua Maestà ha subito de mandato all'Ing. Romeo se quella era la trionfante di Lione e di Monza; ed avuta risposta affermativa, dopo essersi complimentato con l'Ing. Romeo per il duplice trionfo, chiedeva al suo interlocutore le molte realizzate dalle macchine vittoriose nei due Gran Premi. Domandava poi se la Coppa d'oro assicurata con nastri tricolori al rosso cofano fosse quella offerta al vincitore del Gran Premio d'Italia sulla pista di Monza.

Poi, nel osservare la classica N. R., il Re dimostrava di conoscere perfettamente le caratteristiche tecniche di essa, cosicché rendeva un'effluvio qualsiasi ulteriore spiegazione da parte dell'Ing. Romeo, al quale, prima di abbandonare lo stand, l'Augusto visitatore, tenendo ad esprimere ancora il più vivo compiacimento.

Anche le personalità che facevano parte del corteo reale si intrattenevano presso le sfolgoranti vetture esposte dall'Alfa Romeo, manifestando per esse la più viva ammirazione. Può dirsi, perciò, che tutto il popolo italiano amante del turismo, dello sport, orgoglioso della sua industria vittoriosa, dal Sovrano al più umile visitatore del Salone, abbia tributato all'Alfa Romeo quell'omaggio di riconoscenza cui essa aveva ben diritto dopo le sue continue ed indiscusse affermazioni.

Ieri mattina, noi, vedendo il Sovrano stringere con tanta effusione la mano all'Ing. Nicola Romeo, rievocavamo alle accoglienze che Milano sportiva e lavoratrice seppe tribuire al massimo artefice della vittoria di Lione, al suo ritorno dal trionfo transalpino nella metropoli lombarda. E intendevamo come nel riconoscimento regale, più di ogni altro ambito, non fosse che la suprema consacrazione di un omaggio indispensabile di riconoscenza tributata all'Alfa Romeo dagli italiani. Essi, nell'assenza di altre Case, sperano ancora che a Spa, a Montlhéry, a Monza, l'Alfa Romeo, sola ma invincibile, assicuri nel corso del 1925 all'Italia nuovi allori tecnici e sportivi. Il passato li autorizza a ritenere che le speranze più antiche non siano concepite invano...